

✓A

RELATIVELY SPEAKING

Alberta Genealogical Society



Vol. 28 No. 1

FEBRUARY 2000

ISSN 0701-8878

ALBERTA GENEALOGICAL SOCIETY

EXECUTIVE COMMITTEE

Officers

President	E. Carol Anderson
Past President	Margo Moffat
1st V. President	Bill Whitney
2nd V. President	Tom Trace
Secretary	Debra Laschowski
Treasurer	Richard McNeill

Directors

Brooks	Andy Menard
Cochrane	Anne Richardson
Drayton Valley	Betty Smyth
Edmonton	Susan McKeen
Ft. McMurray	Jean Waniandy
Grande Prairie	Margaret Kay
Lethbridge	Phyllis Burnett
Medicine Hat	Deb Phillips
Red Deer	Mary-Joan Cornett

Committee Chairmen

Archivist/Historian	Mary Ann Legris
Bylaws, Policies & Procedures	Jo Nuthack
Casino	
Cemetery Recording & Indexing	Douglas Jober
FFHS	Sue Philips
Finance	Tom Trace
Fundraising	
Genealogical Research	Norma Wolowyk
Inventory & Property	Evelyn Fairbrother
Library	Norma Wolowyk
Mail Co-ordinator	Clarence Madill
Membership	Kathy Gleisner
Publications / Sales	Elsie Yaroshuk
Publicity	Velma Kane
Translations	Sue Philips

AGS Office

Office Coordinator	Kathy MacRae
--------------------------	--------------

THE PRODUCTION OF THIS PUBLICATION IS SUPPORTED BY
THE ALBERTA HISTORICAL RESOURCES FOUNDATION.

EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

The business meetings of the Society are held on the 2nd Saturday in the months of September, November, January, March and June, unless otherwise notified. The Library is available only to those members on the Executive Committee attending the meetings. AGS members requesting to be present should contact the President of the Society prior to the meeting specifying their intention to attend.

Mail may be directed to the Executive Committee members listed (with the exception of the Branch Presidents) at the registered address of the Society: Alberta Genealogical Society, Suite #116, 10440 - 108 Avenue, Edmonton, AB T5H 3Z9.

REGISTERED CHARITY

"Donations made to Alberta Genealogical Society may be claimed as a deduction by the donors in computing their taxable income, in accordance with, and to the extent provided by paragraph 11Q(1)(a) of the Income Tax Act, if substantiated by a receipt containing all the information required by Part XXXV of the Income Tax Regulations".

RELATIVELY SPEAKING

RELATIVELY SPEAKING is a publication of ALBERTA GENEALOGICAL SOCIETY. It is produced by volunteers from the contributions submitted by members and friends of the Society.

We welcome contributions containing material of interest to those who live in Alberta, or to those who are researching in Alberta. Suggestions regarding format and production methods are also welcome.

Please contact: Editor, *Relatively Speaking* - Alberta Genealogical Society, #116, 10440-108 Avenue, Edmonton, AB, T5H 3Z9.

phone: (780) 424-4429

fax: (780) 423-8980

e-mail: agsoffice@compusmart.ab.ca

website: <http://www.compusmart.ab.ca/abgensoc/>

RELATIVELY SPEAKING Editor - Lillian Wight

Many thanks to our production crew!

Printing is efficiently done by Print Services, Edmonton Public School Board.

Publishing Dates

"Relatively Speaking" is published four times a year. Distribution is scheduled to be approximately Feb 15, May 15, Aug 15 and Nov 15. Closing date for receiving contributions to be included in each issue is approximately six weeks before distribution date - i.e., Jan 10, Apr 01, July 01 and Oct 01.

EDITORIAL POLICY

Final authority re: acceptance or rejection of material for "Relatively Speaking" rests with the editor. Neither the Alberta Genealogical Society nor the Editor assumes responsibility for errors or opinions on the part of contributors.

NOTICE TO MEMBERS re: Release of Personal Data

Sharing information is a primary purpose of the Alberta Genealogical Society and the intent to which members subscribe on joining. Accordingly, the Alberta Genealogical Society makes information provided to it available to all. If a member wishes certain information to be held in confidence, it should not be released to the Alberta Genealogical Society. If it was previously released, the member should now give notice to restrict circulation. It will be assumed that a member has no objection to making his or her information available to the public if the Alberta Genealogical Society has not been informed to the contrary prior to publication.

Table of Contents

President's Message.....	E. Carol Anderson.....	2
Editor's Message.....	Lillian Wight.....	3
 <u>Genealogical Updates</u>		
AGS Library News/PAA/Translation/FFHS/AFHS/SGNO/SGSR/UEL/FHC		4
Gleanings from Publications		6
AGS Research Group	Norma Wolowyk.....	8
Book Review	Sue Philips.....	8
Cover Story.....		8
Canada Adopted Me (continued).....		9
A Kashubian Heritage	Peter von Lipinsky.....	11
Preserving Old Newspaper Clippings.....	Shirley Ronaghan.....	12
Pick a Name - Any Name!.....		12
Minister Manley Announces Members of the Expert Panel on Access to Historical Records		13
The First Annual Technology Excellence Award.....	E. Carol Anderson.....	14
A Genealogical Puzzle		15
Found at Auction "Wilson Family Picture".....	E. Carol Anderson.....	16
New England Research? - Success!.....	Susan McKeen.....	17
Francis Milsap (1829 - 1905) from Armagh to Alberta.....	Susan McKeen.....	17
Relatively Speaking - 25 Years Ago		18
Recording and Indexing.....	Wilma McKinnon.....	20
 Clandigger - Edmonton Branch News.....Centre		
Heritage Seekers - Grande Prairie Branch News.....Centre		
 Branch Bits.....29		
Alberta Strays		31
Relaying Ukrainian Genealogy Studies through the Internet	Radomir Bilash.....	33
Merchants of Canada, From 1914 Gazeteer		37
Potpourri.....		38
In Our Mailbox		40
Announcements		42
Answers to the Puzzle		42
In Sympathy		44
Christian Names in 1901 Census.....	Ian Holmes.....	44
Queries/Members Interests		46

PHOTO COVER STORY:

Godfroy Joseph Mailhiot (9 Aug 1873 - 5 Feb 1963)
and Lydia (Ida Rose Alba) Archambeault (31 Jan 1880 - 8 Mar 1924).
See page 8 for the article.



PRESIDENT'S MESSAGE

E. Carol Anderson



Welcome to all recurrent members and new members, I hope that this will be a prosperous year for your genealogical research and for the Society as it moves forward into the 21st century.

It is that time of year for me to remind everyone to vote for their favoured nominee. On the enclosed ballot there are three (3) AGS executive officer positions for re-election: President, 1st Vice President and Treasurer. Return your completed ballot to the AGS Office, before the Annual General Meeting on Saturday April 15th.

The Annual General Meeting (AGM) will be held at the Prince of Wales Armouries Heritage Centre at 10440 - 108 Avenue on April 15, 2000 from 9:00 a.m. to 10:30 a.m.

A hearty thank you to Bill Whitney, 1st Vice President for his creative wood-working skills in making a beautiful wooden ballot box that will be put to good use every year come election time (gone is the standard cardboard box).

I encourage all members to support AGS by attending **AGS GenFair 2000, Family Roots Online**. Your enthusiasm and participation in this event that is sponsored by the Society for all members is essential if we are to continue in providing an annual conference. If you have never attended a conference before now, this may be the year that gets you going.

It begins with the opening ceremonies, guest speaker and informal reception on Friday evening April 14th. On Saturday, April 15th, there will be something new for AGS in genealogical workshops and seminars. The day's events will have an excitingly different structure from any you have attended in the past as you will realize when reading the promotional material.

Conference planning for this year was delayed well beyond the usual time frame as most members were hesitant to volunteer and become involved. Thankfully, a group of seasoned volunteers decided to get the adrenaline and gray-cells moving and have come up with a terrific conference. I sincerely

hope to be able to greet and share this new conference experience with many of our members.

Gratitude has been extended once again to Roger Raballo, a retiree of Suncor, who has donated countless hours of volunteer service to AGS. Before this year, Roger was a non-member, but upon receiving a Special Award at last year's banquet he has been given a membership for the year 2000. The year 1999 did not stop Roger's volunteerism and on behalf of Suncor Energy Foundation and Roger Raballo, AGS was granted another substantial donation. Thank you Roger Raballo!

Included in this issue of the newsletter is information received by AGS in November 1999 from the Minister Responsible for Statistics Canada, the Honourable John Manley. The two articles concern the creation of a five-member panel "Expert Panel on Access to Historical Census Records". The members on the panel have been asked to recommend by May 31, 2000, an approach which seeks to balance the need to protect personal privacy with the demands of genealogists and historians for access to historical census records.

Read the articles and form your opinion as to the effectiveness and purpose of the chosen panel and the possible outcome of their study on behalf of all genealogists, family historians, archivists, historians and the general public regarding Canada's historical documents.

This is my last message for *Relatively Speaking* as my term of AGS President will be completed on April 15th this year. Truly the time has gone quickly and as I leave office there will be much yet to do for the new President to carry on. My goals have generally been met and short-term goals completed, but as I have learned to appreciate, the work is never done. I have thoroughly enjoyed working with the many members who have been on the executive committee over the past two years. Their friendship and support has been appreciated.

I will continue on in the position of Past President and give my support and guidance to the incoming AGS President and executive committee. I ask the entire membership to do the same. Thanks to Kathy MacRae, AGS Office Coordinator, who has made my job much easier and enjoyable by putting in effect her efficient office skills and humor for any situation.

I conclude with a few borrowed thoughts you may find appropriate for your consideration as an individual member, branch executive and AGS executive committee.

SGS Regina President, David Wessel, "Now and Then" newsletter Vol. 16, No. 3, 1999. "Ask Not What Your Branch Can Do..." and "What do we have to offer potential members, and what do we need from them?"

Hopefully they will discover that they will be able to contribute their little bit to preserve our valuable cultural heritage as participating members within the branch and subsequently to the whole society of which they are members. We have to keep in mind that most prospective members' objective in joining a branch of the society is to seek pleasure and fun in researching their own family history. It becomes more of a hobby than a commitment and society executives must remember to never let the day-to-day pressures of running a society obscure their purpose of existence.

With the above comments in mind, it is gratifying to read statistics of the steady growth in AGS membership over the past few years. As I stated in my 1998 year-end report every executive committee member is working and planning for the present and the future. There is always need for re-evaluation and improvement, the creation of new programs and an update of present procedures to benefit the whole Society. ■

Don't Give Up

When you can't find a will in the expected period it is worth searching in the period after the death of the widow because sometimes the will was not proved until after her death if she had a life interest in the estate. Other times the executor has neglected to prove the will - the longest known period is 76 years between the death and the probate of a will.

Wills Beneficiary indexes have been established for England, Australia & New Zealand, and are advertised widely.

Ancestor, Vol. 24, No. 7, Spring 1999 ■

EDITOR'S MESSAGE

Lillian Wight, AGS #2668

It occurred to me that many of you may have made New Year's resolutions with regard to your favorite hobby, such as beginning research on a new line, refining your organization, or developing a time line to meet your most recently established goals. Whether your plans are big or small I wish you good luck and some success in adhering to and achieving what it is you hope to accomplish this year.

I was encouraged to learn from the November '99 press release by The Honourable John Manley, Minister of Industry and Minister responsible for Statistics Canada, of the appointment of members to the Expert Panel on Access to Historical Census Records. "The members of the Expert Panel are highly regarded Canadians who have been appointed on the basis of individual merit and are well known for their expertise and long-term interest in historical research and privacy issues." "The five-member panel will be chaired by Dr. Richard Van Loon, President of Carleton University in Ottawa. The members will participate in the work of the Panel in their personal capacity and not as representatives of groups or organizations." The Panel will review all relevant documents received to date, will meet with key stakeholders to get their views and will also accept commentaries that cover areas of concern not previously submitted. Their mandate is to determine what options exist to provide access to historical census records. Their recommendations are due by May 31, 2000. Additional comments that you would like the Panel to consider may be sent to Dr. Pamela White, 25th Floor, R.H.Coats Building, Ottawa, ON K1A 0T6 (613) 951-3255 e-mail: expert.panel_comite.experts@statcan.ca

I am very much in need of articles for upcoming issues of *Relatively Speaking*. Your stories are unique and may give us some ideas for conducting research. Others are representative of our own community and province and could fill a void in our attempt to provide a wider variety of articles for our readers. Your contribution would be most welcome so please give some serious thought to helping in this way. Our next deadline is April 1st. I look forward to hearing from you. ■

WHAT'S NEW IN THE AGS LIBRARY

by Norma Wolowyk

Phone: 488-1418

e-mail: nwolowyk@compusmart.ab.ca

Members of the AGS are entitled to borrow from the library by mail or in person. The library is located in Room 116, the Prince of Wales Armouries Heritage Centre, 10440-108 Avenue, Edmonton, Alberta, T5H 3Z9. phone 424-4429. The library is open Tuesday, Wednesday and Thursday from 10:00 am to 3:00 pm, the second and fourth Wednesday evenings of each month from 7:00 pm to 9:00 pm and the third Saturday of each month from 9:00 am to 12 noon.

To borrow materials please send your requests by e-mail to agsoffice@compusmart.ab.ca or by regular mail to the address above. If you have any questions regarding the library please phone me at (780) 488-1418.

Please remember when requesting materials written about in this column that there may be some delay due to the rush on borrowing.

Please let me know by letter, phone or e-mail, if there are any books you would like put on the library wish list. Try to give me as much information as possible as to title, author, publisher and date of publication.

FAMILY HISTORIES

929.2 BER Autobiography by Pastor Olai O. Bergh and Bergh family history. 1993.

(Donated by

Jay M. and Dorothy E. (Bergh) Steinberg)

CANADA-ALBERTA LOCAL HISTORIES

971.233 RED Memories: Redwater and district. 1972.

(Donated by Marjorie Tidsbury)

PERIODICALS

Swedish American Genealogist - a journal devoted to Swedish American biography, genealogy and personal history. (December 1996 to December 1999, 4 volumes per year)

(Donated by Lucille Horne)

AGS has been unable to catalogue a lot of new material due to lack of shelving space. After meetings and discussions it has been decided to combine

Edmonton Branch and AGS periodicals into one area, to alleviate this problem. It is hoped that this task will be completed before February. ■

PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA

Pat Pettitt AGS #2342

Family Historians with Calgary family connections will be delighted to find that the Calgary probate records are now available for searching. There is an alphabetical index in the reference room, however, the actual files are stored off site so will take a day or so to retrieve. These records cover all Calgary probates for 1884 - 1968 and are found in accession 99.834. ■

FEDERATION OF FAMILY HISTORY SOCIETIES

Sue Philips, AGS #1660

The 1901 Census, which is to be released on 2nd January 2002, will have an index available over the Internet. The Public Record Office has awarded the contract to a private firm. The index will also be available through County Record Offices and the PRO for those without Internet access. The index will be available at no charge but there will be charges for viewing a transcription of an individual's information or an image of a census page. These details are still in the planning stages.

The National Burial Index now contains some 2.3 million burials as of the last report in November with more being added daily. Hopefully the first edition will be published some time this year.

The deadline for submissions to the British Isles Genealogical Register has passed and some 12,500 entry forms were received. It is hoped that the BIG R will be published in the spring.

The FFHS publishes Family History News and Digest twice yearly. The "digest" section is made up of abstracts of articles from periodicals published by member societies. AGS has not contributed to this because we have never had anyone to do the abstracts. However, if any member wishes to take on this task it would not only publicize "Relatively Speaking" but

the articles would be added to a cumulative index of published research available to family historians. It would involve making notes on the articles published in each edition, with a one-line overview of the contents of the article. If anyone would be willing to volunteer for this, please contact me through the AGS office. ■



Alberta Family Histories Society

website: www.afhs.ab.ca

The Society is a non-profit organization formed in 1980 to promote and encourage an interest in family history research. Meetings are held on the first Monday of every month (second Monday if first is a holiday) at Southminster United Church, 3818 - 14A. Street S.W., Calgary, phone (403) 214-1447. The library is housed at this location. Beginner classes are at 6:45 p.m. and general meetings starts at 7:30 p.m.

GenSoft is an annual event produced by the Computer Special Interest Group (SIG) of the Alberta Family Histories Society. It is planned in such a way that those interested in genealogical software have an opportunity to see the locally-popular programs in use. Plans are just beginning for GenSoft 2000 event to be held on March 27, 2000, but we'll be taking our cues from the success of 1999 where the following software were demonstrated and there were 11 seminars available for attendance. ■



La Societe Genealogique du Nord-Ouest

Researching Your French-Canadian Ancestors
Research Library: phone: (780) 424-2476
 200, 10008 - 109 Street, Edmonton, AB T5J 1M4
 Hours: Mon., Tues., 10 a.m. to 3 p.m.
 By Appointment: Thurs., 7 p.m. to 9 p.m., and
 Second Saturday on the month: noon to 4 p.m. ■



La Societe Historique et Genealogique de Smoky River

Denise LaFleur

Our personnel is bilingual and we make it our pleasure to serve our clients in both French and English.
 Hours of operation: 10 a.m. - 4 p.m. Mon. to Fri.
 Address:
 Societe Historique et Genealogique de Smoky River
 C.P. 224, Donnelly, Alberta, T0H 1G0
 phone: (780) 925-3801 fax: (780) 925-2203
 e-mail address: genealfa@agt.net ■

UKRAINIAN GENEALOGISTS OF ALBERTA

Researching Your Ukrainian-Canadian Ancestors
 Submitted by Elaine Kalynchuk

Meetings are held on the third Tuesday of every month - except July, August and December. Doors open at 6:45 p.m. and the meeting starts at 7:00 p.m. The next series of meetings are on February 15th, March 21st, April 18th, May 16th and June 20th.

Meeting Location: St. Basil's Cultural Centre
 10819 - 71 Avenue, Edmonton, Alberta.

UGA Contacts:

- ❖ Elaine Kalynchuk - (780) 439-9315
ekalynchuk@compusmart.ab.ca
- ❖ Natalie Edwards - (780) 483-7995
nedwards@powersurfr.com
- ❖ Bill Hergot - (780) 632-4507
bhergot@telusplanet.net
- ❖ Kathy Meaney - (780) 960-3374 or 960-3376
bhergot@telusplanet.net
- ❖ Karen Hesson - (780) 489-8920
khesson@compusmart.ab.ca

The Ukrainian Genealogists of Alberta held their first meeting on November 23, 1999 to establish their purpose, scope and objectives. They are mainly a working group, set up to assist individuals with actual family research projects. A couple of group projects are also in the works. UGA promotes the study of Ukrainian family history within the province of Alberta and from primarily the former lands of Galicia and Bukovina. ■



The United Empire Loyalists' Association of Canada Edmonton Branch

National e-mail uela@npiec.on.ca

Web page

www.npiec.on.ca/~uela/uelal.htm

Edmonton web page

<http://www.geocities.com/heartland/estates/9030>

Submitted by Frances E. Losie U.E., AGS #2796

FAMILY STORIES PROJECT FOR EDMONTON BRANCH U.E.L.

In keeping with a theme, which emerged from this year's National Conference, of personalizing our Loyalist history, the Edmonton U.E.L. group has a writing project. President Bob Rogers introduced it at the November Annual meeting with a guiding form. It is hoped that a record can be collected of stories of how our members' families came to be in the West, along with other ancestor stories.

Defending the Empire is the theme for the May 4-7 Annual National Conference to be held at Niagara Falls, sponsored by the Colonel John Butler Branch. Accommodation will be at the world class Renaissance Hotel Fallsview, \$82 per night per room, single or double occupancy, (before March 1). Tours include a Winery tour; a Battlefield tour; a Historical tour which takes the group across the border to Fort Niagara, headquarters for Butler's Rangers during the American Revolution; and on Sunday a tour of Niagara-on-the-Lake. For spouses, there is also a Casino nearby! Registration form in the Fall 1999 Loyalist Gazette. For updated information and registration forms, check website:
<http://www.npiec.on.ca/~uela/cjb2.htm>

President Bob Rogers will be attending a **Prairie Regional meeting** in Regina March 19 and 20, 2000, to discuss specific concerns in Prairie Branches (Calgary, Edmonton, Regina, Winnipeg) and work on Policies and Procedures, and By-laws for the May Conference. If you have any input, please contact Bob. A copy of Prairie Regional Vice President Margaret Carter's report from the October 1999 Council meeting is available for members to read.

Our Edmonton group will miss **Grant and Wilma McKinnon** who have been relocated to South Carolina. Wilma was treasurer for two and a half terms and assisted our Genealogist, Susan McKeen. Wilma put a lot of thought, time and effort in building up our membership. Grant has been a strong background supporter as well. A thank you letter and gift has been sent by Bob Rogers.

The executive so far is: President, Robert Rogers U.E.; Past President and Social Director, Lois Cummings U.E.; Treasurer, Cheryl Donnachie; Genealogist, Doreen Dimitroff; Membership, Cal Chisholm U.E. and Vera Chisholm; Genealogy database, Greg Vasey. Greg has also been relocated through his job, but continues to work for us by computer. He also worked hard on membership before his job change.

Monday, March 27 meeting will deal with access information for specific proofs for certification, such as Ontario land records, New Brunswick wills and land records and perhaps Nova Scotia records. It will be held at the AGS library, doors open at 7:00 for 7:30 p.m., visitors welcome. Members are asked to keep **Monday, May 29th** open for our Spring gathering -- more details to follow.

Contact for Edmonton Branch: Cal or Vera Chisholm (780) 454-2635 or vera@telusplanet.net
Contact for Calgary Branch: James Stewart U.E. (403) 289-3108. ■

GLEANINGS FROM PUBLICATIONS

by Myrna Reeves, AGS #2195

Family Tree Magazine Nov 1999, Vol. 16, No. 1

- * Making the Most of Old Photographs: image manipulation pp 29-32
- * Reply to criticism of search engines of 1881 British census p 32

Family Tree Magazine Jan 2000, Vol. 16, No. 3

- * Getting More from the 1881 British Census on CD-ROM by Mark Howells - discusses use of *Folio Views* pp 29-30

Family Chronicle Nov-Dec 1999, Vol. 4, No. 2
 * Restoring your Old Photos - step by step instructions pp 9-11
 * Scanners - an Update - recent development in scanning technology pp 46-48

Family Chronicle Jan-Feb 2000, Vol. 4, No. 3
 * Researching your Roots: Using the Internet by Cyndi Howells pp 19-23

Nexus Sep-Oct 1999, Vol. 16, No. 5
 * The society's new web site is www.NewEnglandAncestors.org

Nexus Nov-Dec 1999, Vol. 16, No. 6
 * Genealogists Handbook for New England Research 4th ed. by Marcie Melnyk is now available.
 * Annual Index 1999 pp 211-218

Seattle Genealogical Society Bulletin
 Autumn 1999, Vol. 49, No. 1
 * Clear Queries...and Subject Lines pp21-22; some suggestions to get your query read.
 * California sourdoughs in 1929 pp 36-40; continuation of Klondike gold rush participants who attended 1929 Seattle Reunion.

Trails Newsletter of the Essex Co.
 Branch of the OGS, Fall 1999, Vol. 21, No. 4
 * Are You an Ethical Genealogist? by Doris Bourrie pp 4-5; It is time to stop and take stock.

Journal of the Cambridgeshire Family History Society Nov 1999, Vol. 38, No. 4
 * a list of members and members interests on five fiche

Families Nov1999, Vol. 38, No. 4
 * Convict Deaths at the Kingston Penitentiary 1835-1915 by H. Armstrong pp 210-226; 605 names extracted from the Sessional Papers of the Parliament of Canada.

Everton's Genealogical Helper
 Sep-Oct 1999, Vol. 53, No. 5
 * Help from Social Security in Your Genealogical Research by B. Ryan pp 62-64; follow-up to an article in the 1999 Mar-Apr issue.

Everton's Genealogical Helper
 Nov-Dec 1999, Vol. 53, No. 6
 * 1999 Directory of Websites pp 64-77; each chosen for its content and because it provides insight into

the research process by its design, choice of topic or "personal character".

The Scottish Genealogist Sep 1999, Vol. 46, No. 3
 * The Scottish Genealogy Society sales catalogue pp 1-15; includes item cost, weight, postal charges and an order form.

Galizien German Descendants Oct 1999, No. 20
 * Kolonizations of Josef II in Galizien Chapter 10 - a continuation of the translation of LDS mf#1256477

Clues American Historical Society of Germans from Russia 1999 Edition
 * Surname exchange pp 1-69

NGS Newsletter Nov-Dec 1999, Vol. 25, No. 6
 * 1999 Index
 * The National Genealogical Society's web page is www.ngsgenealogy.org

Saskatchewan Genealogical Society
 Dec 1999, Vol. 30, No. 4
 * New Brunswick On-line Resources by John Chamberlain pp 130-131

Generations Winter 1999, Vol. No. 21
 * Rev Daniel McCurdy's Baptisms and Marriages of 1834-1854 pp 46-51; a Presbyterian minister of the Maritimes, his unfiled records are at the Archives of Nova Scotia.

The New Zealand Genealogist
 Nov-Dec 1999, Vol. 30, No. 260
 * The Finishing Touches: giving a professional look into your family story pp 418-421

Heritage Seekers Dec 1999, Vol. 22, No. 4
 * Old Newspapers by B. Bowman pp 7-9; birth, marriages and deaths extracted from Grande Prairie Herald Jan-Mar 1923 - continued from Sep 1999 issue.

The New England Historical and Genealogical Register Oct 1999, Vol. 153, No. 612
 * Index of subjects in Vol. 153, pp 505-509.
 * Index of Persons in Vol. 153, pp 509-552. ■

*Only a Genealogist
 regards a step backwards
 as progress.*

AGS RESEARCH GROUP

Submitted by Norma Wolowyk

The Research Group for both AGS and Edmonton Branch AGS meets on Fridays. Throughout the week letters received by regular mail, e-mail, phone or fax are processed by Vivian Etty, i.e., they are numbered, photocopied and put along with a research log in plastic sleeves. Members of the group take letters they are interested in responding to, do the research and respond by e-mail from their own home or by mailing correspondence. A database is compiled of surnames researched, submitters' names, locality of inquiry, date of letter and letter ID number.

Charges billed are 50 cents per page of photocopying and \$2.00 per page of computer printout. A request is made for reimbursement for all expenses and a statement is added saying that donations for volunteer time spent researching would be appreciated.

Since 1 May 1999 AGS has received 259 research queries. Since the last report one book has been donated to AGS Library in appreciation for research work done, *Autobiography by Pastor Olai O. Bergh of Ostfold County, Norway and Volga, SD, USA and Bergh Family History* compiled by Jay M. and Dorothy E. (Bergh) Steinberg.

Participating in the Research Group are Marion Sim, Elsie Yaroshuk, Claudine Nelson, Pat Pettitt, Lucille Horne, Jeneane Roberts, Vivian Etty, Elizabeth Macpherson and Norma Wolowyk. ■

*"My family coat of arms
ties in the back ... is that normal?"
from The American-French Genealogical Society*

BOOK REVIEW

Reviewed and Submitted
By Sue Philips, AGS #1660

Finding Genealogy on the Internet by Peter Christian. Published by David Hawgood, London, 1999. Available from Family Tree Magazine or the Society of Genealogists (www.sog.org.uk).

This little booklet (20 pages in total) is a helpful guide to getting started on the Internet. Since I have used the Net very little for genealogy I thought this would

be a good introduction and I was right. In the introduction it states that its aim is "not to explain what the Internet is, how you get access to it, or how to use a Web browser, but rather to help you get the best out of these tools ... once you've got started." It explains such terms as directories, search engines and genealogy gateways. It also tells how to use discussion groups, databases and surname lists. The appendix has lists of recommended Web sites for each chapter.

The book is written in layman's terms not "computerese" and is very easy to read in a couple of hours. I found everything made clear and concise. It offers tips on how to get the most out of your Internet use and is a great starting point for genealogy on the Net. ■

COVER STORY:

By Marie Blanche Bruner, AGS #2183

The people in the photo are my grandparents, Godfroy Joseph Mailhiot (9 Aug 1873 - 5 Feb 1963) and Lydia (Ida Rose Alba) Archambeault (31 Jan 1880 - 8 Mar 1924). Both were born in Montreal and married in about 1895.

Their first two babies died in a typhoid epidemic, from which grandpa also suffered. They then had two more children born in Montreal and then went to Grasshopper Diggings in Montana, USA, before 1901.

Grandpa somehow got gold fever, and it never left him during all his life. They remained in Montana until 1910 where four more children were born. In 1910 the family came to Alberta where they settled in the Legal area and grandpa proved up on a homestead. There, eight more children were born, one dying in the flu epidemic, and two dying at birth.

Grandma died in 1924 and after that grandpa left the homestead to be taken care of by the oldest children and he was off to find the "mother lode". He worked for the Northern Railways and made his home most of the time with his oldest son, Napoleon, at Falher. He never found the mother lode, nor did he ever stop talking about finding those riches. ■

CANADA ADOPTED ME (continued)

From The Citizen, Kipling, Saskatchewan

June 16, 1983

Submitted by Frank Easton

About this time Lillian came along. She came to visit her aunt and uncle who ran a lignite coal mine. We went to a dance ... she with another fellow ... but she smelled liquor on his breath and she went home with me. And she's been coming home with me ever since. Canada had really adopted me and I had a home of my own. Of course I had to wait a while. She didn't marry me right away.

In 1917 I sold my homestead and moved to Golden Plains where I bought a farm for \$7,000 ... another half section. In 1918 we were married and the really good years began. They continued to this day ... even through those dry thirties when many a plan went under but not our life together.

Mail was not delivered out where we lived so we let it continue to go to my old family and a friend would bring it out to us. One day Lillian complained. "This letter has been tampered with," she said. "Can't we get our mail some other way? I don't trust those people."

I COULD HARDLY BELIEVE MY GOOD FORTUNE.

New arrangements were made and not too long after that a letter arrived from my sister Mabel. It was the first I had had from her since she visited me before I went out to homestead at eighteen. I had often wondered what had happened to her and prayed for her safekeeping.

"Dear Fred," it read, "what has happened to you? I don't know if you're alive or not but I shall try once more to get word of you. Please write to me if you get this letter."

I could hardly believe my good fortune. Mabel was alive and well. We wrote to her at once telling her all the news of my homesteading, my marriage, the children. She answered at once.

"Did you ever get the \$100 I left with your family to give you when you started out to homestead?" she asked. The family with which I had lived had not only intercepted her letters to me, they had kept the money she left to help me get a start in the new world. But too much time had gone by to try to collect at that

date. Besides it was much too wonderful to have my sister again to be upset by a family which had no honor. We named our new baby Mabel Jean, after her aunt.

WE KILLED THE CHICKENS AND LILLIAN CANNED THE MEAT.

The dry thirties were rough. We had five children in school with three miles to walk ... five lunch boxes to fill. Rain had been gone so long it seemed impossible the land had ever been green. I was still hanging on to my cattle but there was no feed for them and I sold them off for \$12 each in sacrifice sale. Orders came out from the government. "Get rid of all the stock."

We killed the chickens and Lillian canned the meat. I kept seven of the horses because I couldn't bear to see them go and then I wished I had as I watched three starve to death. "Keep only two cows," advised the government. "We'll not give feed for more." But we had five children to feed so I kept four cows and two starved to death.

"We must close the school," said the people. "There is no money to pay a teacher." But we had five children who needed to learn. "Let's keep the school going," we said. "We can take turns boarding the teacher and later she can pay us \$15 a month board when she gets paid. Some day there will be money to pay."

She agreed and they agreed and we took her for the first month. Nobody else ever did take her so she stayed on with us. It wasn't their fault. They just didn't have food enough for themselves, let alone an extra person. But Lillian always managed to keep some food going. It was unbelievable what she could cook out of nothing and make it taste good.

About this time I was close to giving up. Even the strong faith in God trained in to me as a Barnardo boy was shaken. Then I talked with a long-time farmer who had been in that land for many years.

"Hang on, Fred," he said. "Just hang on. I've seen the land come back before. One good year of rain and it'll be as good as it was before." I hung on. The rains came and the land did come back. And slowly we came back with it. Crops became better. And the teacher who had boarded with us called one day. "Come on up," she said. "I've been paid and I have your money for you."

I paid \$7,000 for that land and now twenty-four years later I again owed \$7,000 for it plus \$600 back taxes. Then the news came round that the government would discount taxes by 20% if paid now. It had been a good year and we had saved as best as we could. I hurried down to the council.

***THEY COULD HARDLY BELIEVE ME.
I WROTE A CHEQUE
AND THE LAND WAS TAX FREE
AND MINE AGAIN***

"Is it true you discount taxes by 20% if a person pays by cash?" I asked. "Yes," they said. "How much do you want to pay?" "All of it," I answered. They could hardly believe me. I wrote a cheque and the land was tax free and mine again.

A short time later the man from Great Eastern Life who held our mortgage came to see me. "Fred," he said, "You've been paying interest on this mortgage for a long time. We feel you have paid in far too much. The company will take \$1,800 off your mortgage."

Life was again good and I felt Canada liked its adopted son. That year I cleared off the mortgage and still had money in the bank. I was making plans to build a new barn when a real estate man came by. "Want to sell your farm?" he asked.

When our son had been leaving for war, he said, "If you ever get a chance to sell, go on and sell." I asked \$7,300 and they paid spot cash.

We decided to leave Saskatchewan and move to Manitoba where life would be a little kinder ... mail to the door, hydro, schools close by and church to attend. We bought and moved and lived there for fourteen years. We were hailed out twice but the years were good.

We decided to sell again. I put the machinery up for sale by auction. It looked kind of beat so I got some paint and painted it all fresh. After the sale, the auctioneer said to me, "That was a pretty good investment in paint. You made just about \$1,800 extra dollars for yourself with that can of paint." We fixed the farm up well, put in water, kept it going strong and so the farm we bought for \$12,500 sold for \$19,000.

We bought a home in Brandon for \$13,500 and sold it after fifteen good years of living for \$19,000. Canada had been good to me. It has given me a good wife who has been with me for thirty-five years now. It has given me a wonderful family with three girls ... Lucy, Mabel Jean and Joyce ... and two boys, Everett and Howard. Two of them live in Saskatchewan and two in Victoria. Howard only is gone. He moved to Victoria, talked us into moving here to be near him and then was killed in a construction accident. We have twelve grandchildren and ten great-grandchildren. We have lived a full life with God close to us all the time as He was at the beginning.

***I AM DEEPLY GRATEFUL
TO GOD AND TO CANADA,
WHICH ADOPTED ME***

Of the thousands of waifs that Dr. Barnardo took in and sent to Canada, it is reported all except two percent have been a success. His concern for us, his precepts of the value of a good education, strong religious upbringing and training for work have been most helpful to all of us. I am deeply grateful to him and to God and to Canada which adopted me. ■

Laughter is a tranquilizer with no side effects.

Arnold Glasow ■

**WELCOME TO AGS CAMROSE
BRANCH**

Submitted by E. Carol Anderson
President, AGS

As of January 15, 2000 Camrose Branch became the 10th branch of the Society. We extend our best wishes and success to the President, Norm Prestage and his members in all their future endeavors.

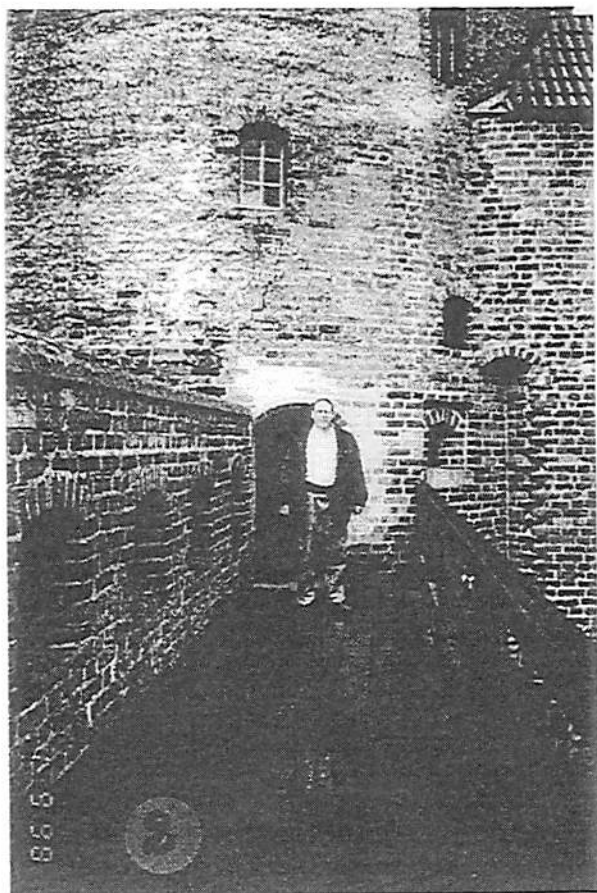
It will be a pleasure to have this group of members with us and we look forward to meeting everyone. ■

A KASHUBIAN HERITAGE

Submitted by Peter von Lipinsky

Historians will have a difficult time finding much written material about a little known ethnic group of people, called the "Kashubians". In a document dated in the year 1238, Bogislav I calls himself "The Duke of Kashubia, and Duke of all of Pommerania" (today Pommerania is the Polish province of Pomorskie.)

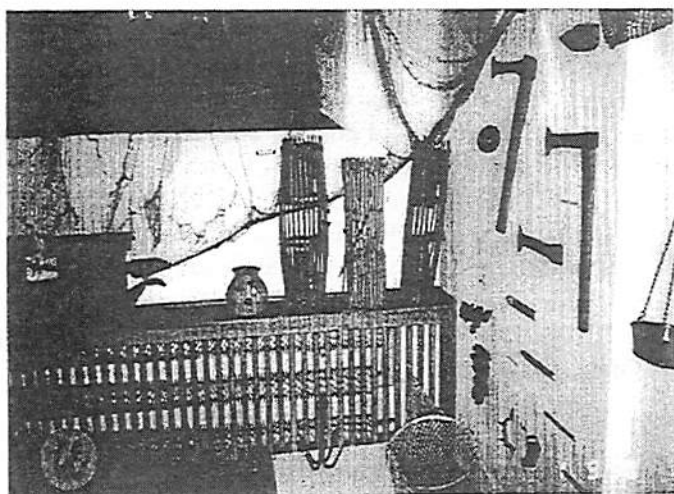
From that time on history tells a little more about the "Kashubians". In the year 1268 bishop Hermann of Cammin mentioned the "Kashubians" as an ethnic group of people living in the area of Pommerania. The "Kashubians" never achieved any political influence in Pommerania, on account of their relatively small numbers.



View of the inside walkway leading along the wall

In the district of Bytow, the census from 1905 show that only 1035 Kashubians lived in that area. In all of West Prussia, the Kashubians counted only approximately 4% of the total population. The Kashubians are of slawic descent but they are not Polish. In fact, the Poles used to say that the

Kashubians are German, and the Germans in turn called the Kashubian Poles. Both of them are wrong. In the last 30 years or so, strong efforts have been made by the Polish government to preserve the Kashubian heritage. The "Kaszubskie" museum in Bytow reflects this commitment.



Assorted home made traps

When I visited the birthplace of my great grandfather, I walked along the main road leading right through the middle of the little sleepy town of Flizno, in the province of Pomorskie. My thoughts went back many many years ago and I tried to visualize what my great grandfather looked like, and what kind of work he did to make a living. Most likely, my great grandfather had to work on the land which is not very good farming land, at least not in this area. The land is so poor that one of the local folklore says: "A jackrabbit will need 1,000 acres of pasture to feed himself, and he still will have to steal more food to survive." So how did my ancestors work and farm the land?

A visit to the Kashubian museum in the City of Bytow will enlighten the visitor considerably, how our ancestors carved a living out of the relatively poor soil. The Kashubian museum is located in the old castle in the City of Bytow. The castle dates back to the Teutonic Knights and the 14th Century. The museum opened in 1972, and on display are a large number of items depicting the life of the early Kashubian farmers. The collection of items on display consist of at least 2,500 different items, ranging from wooden eating utensils to beautiful hand painted pottery and needle art work, all in beautiful traditional Kashubian colours. A row of portraits of all the old Pommeranian Dukes is also on display. Since 1992 the museum is located in the north wing of the castle.

In 1980 the south wing of the castle was converted into a hotel and restaurant. After spending several hours viewing and examining all the different displays, a visit to the restaurant will restore anybody's energy. The menu features local specialties at very reasonable prices.

Visitors to the castle will also have a very good view of the surrounding fields, forest and lakes from the top of the towers. The beauty of the landscape will explain why this part of Pommerania is also known as the "Kashubian Switzerland". It's been said that the weary traveler staying at the hotel at the castle will hear and see around midnight, the ghost of the old Dukes who used to live at the castle and now come to visit from time to time to see if everything is in order.

Of course you don't have to believe this ghost story, but why don't you find out for yourself? I did.

For more information you could contact:

Obiekt Hotelowo - Gastronomiczny
Zamek
77 - 100 Bytow, ul. Zamkowa 2
Pomorskie, Poland ■

PRESERVING OLD NEWSPAPER CLIPPINGS

Contributed by Shirley Ronaghan, AGS #1914

Mix two tablespoons Magnesium Carbonate (Milk of Magnesia) and one quart of Club Soda in a shallow plastic dish. Sandwich your clipping between two pieces of screen or pellon (sold at most fabric shops) and soak for 30 minutes. Mop up excess water with blotting paper and allow clipping to dry overnight on more blotting paper.

Store clipping in a well-sealed flat "Archival plastic bag." It should keep forever. Copies made with a copier on "Archival" paper or at least 25% rag content, should make very long-lasting copies. These should also be stored in "Archival plastic."

Taken from The Norton Co. Tracer Genealogical Quarterly, Norton Co., Ks. Originally from the St. Louis Genealogical Society Newsletter from the library archivist of Harry S. Truman Library. ■

PICK A NAME - ANY NAME!

From *Relatively Speaking* Vol. 2, #3, Summer 1974
Submitted by Fran Losie

One aspect of my Genealogical research that I have found very fascinating and at times frustrating is the many changes in some names.

The name McNeely has many versions. Originally it was MacNeill. They lived on the Isle of Berra in the Hebrides and fought for "Bonnie Prince Charlie". When he was defeated at the Battle of Culloden in 1745, the MacNeills, MacDonalds, etc., were terribly persecuted and many of them fled to Northern Ireland and changed the spelling of their name in effort to escape further persecution. Thus the name became: McNelly, MacNeilage, MacNelly, MacNellie, Meneely, Menelly, McNealy, McNeilly, McNeely and McNealie. There may be more that I have not found yet. Most are from different counties in Northern Ireland and whatever the spelling, all are descendants of Gilleonan Mhic Rory Mhic Murchaid MacNeill of Berra.

Another name I am researching is Brin D'Amour. This name has many variations, some seemingly having no explanation; names such as Flame, Taloul, Forneau (1709), Carpentier (1743), Viscomte, Geraux, Duranseau, Martin, Cloisel, Durand, Menard (1763), Galineau (1759) and Brindamour.

The name literally translated means "a little bit of love", and the grandfather I am trying to trace was born Cyrecac Catineau de Brin D'Amour, in Canada. He later moved to the U.S.A. and changed his name to Lovett. I have so far found no trace of a legal change, but it was before the Civil War, as his Civil War papers are in the name of Cyrus Lovett.

Another name I am researching is Chevalier. The variations here are the same type as above, with a complete break from the original spelling with the exception of CHUALLIER and CHAUPELLIER. The other names are Cardinal, Caron (1765), Coursol, La Fleche, Leveille, L'Huillier, Lortan, Perigord and Sanschagrin.

You have probably found this same problem and we would be glad to hear how you overcame it and the best methods and sources to use. ■

MINISTER MANLEY ANNOUNCES MEMBERS OF THE EXPERT PANEL ON ACCESS TO HISTORICAL CENSUS RECORDS

From Statistics Canada
FOR IMMEDIATE RELEASE
November 12, 1999

Ottawa - John Manley, Minister of Industry and Minister responsible for Statistics Canada, today announced the appointment of members to the Expert Panel on Access to Historical Census Records. The Panel will provide independent, expert advice on the legal, privacy and archival implications of releasing historical census records.

"The members of the Expert Panel are highly regarded Canadians who have been appointed on the basis of individual merit and are well known for their expertise and long-term interest in historical research and privacy issues," said Minister Manley.

The five-member Expert Panel will be chaired by Dr. Richard Van Loon, President of Carlton University in Ottawa. The members will participate in the work of the Panel in their personal capacity and not as representatives of groups or organizations.

The Expert Panel on Access to Historical Census Records has been asked to recommend by May 31, 2000, an approach which seeks to balance the need to protect personal privacy with the demands of genealogists and historians for access to historical census records by:

- examining the elements of the difference of opinions between Canadians who would seek to maintain the protection of personal information, and those who would like to examine personal or community histories.
- determining what options exist to provide access to historical census records.

The members of the Expert Panel are:

- Richard Van Loon, President, Carleton University
- Chad Gaffield, Director, Institute of Canadian Studies and Professor of History, University of Ottawa
- The Honourable Gerard La Forest, retired Supreme Court Judge
- The Honourable Lorna Marsden, President and Vice-Chancellor, York University
- John McCamus, Professor of Law, Osgoode Hall Law School, York University

To find out more about the Expert Panel on Access to Historical Census Records, please visit the web site at www.statcan.ca.

For further information, please contact:

Jennifer Sloan, Press Secretary
Office of the Minister of Industry
(613) 995-0001

or
Pamela White, Secretariat
Expert Panel on
Access to Historical Census Records
(613) 951-3255

TERMS OF REFERENCE

Expert Panel on Access to Historical Census Records

The inability to access individual census returns for censuses taken after 1901 has generated considerable public debate and interest over the past several years on the part of genealogists, historians and archivists.

Canada's census records up to and including the 1901 Census are publicly available through the National Archives of Canada. The legislation authorizing these censuses did not contain confidentiality protections having the force of law. In accordance with the regulations under the *Privacy Act* these historical censuses were released to the National Archives 92 years after the collection date and made available to the public. Access to these early census records has permitted the analysis of past personal and community histories by genealogists and historians.

The *Privacy Act*, however, also stipulates that where other acts provide specific protection to personal records, the provisions of such other acts must prevail. It is this provision which, according to a legal opinion received by Statistics Canada prevents the release of the post-1901 Census micro records. In fact, the 1911 and later censuses were taken under a legally valid guarantee that the information would not be shown to any other person. Moreover, these legislative stipulations have no time limitation.

The Expert Panel is asked to report to the Minister Responsible for Statistics Canada, the Honourable John Manley by May 31, 2000 regarding the legal, privacy and archival implications of providing access to historical census records. It is asked to examine the following issues:

1. What are the elements of the difference of opinions between Canadians who would seek to maintain the protection of personal information and those who would like to examine personal or community histories?

On the one hand, the assurance of confidentiality of individual responses to the census was a promise made by the government to Canadians at the time of the 1906 and subsequent censuses and it is, apparently, a legally binding commitment. Furthermore, the legally binding assurance of confidentiality is an important element of public communication every time Statistics Canada asks Canadians to respond to the census or to any one of the Agency's surveys.

On the other hand, the public release of census information some 92 years after collection would allow historians, researchers and genealogists to shed light on personal and community histories of Canadians. The National Archivist has declared that Canada's census is a national treasure which must be preserved. It may well be that Canadians' sense of privacy would not be threatened by the imposition of time limits on the promise of confidentiality protection.

2. What options exist to provide access to historical census records?

Statistics Canada has already developed two options: the first option contemplates amending the *Statistics Act* to allow records, starting with the 2001 Census and carrying on from there, to be transferred to the National Archives of Canada to be subsequently made available to the public; the second option is to retroactively change the confidentiality provisions of the *Statistics Act* to the 1911 and all censuses taken thereafter to be eventually placed in the public domain. Either of these options have implications that the Panel is asked to explore. A third option that others have identified would involve securing informed consent.

Finally having considered the issues and options, the Panel is asked to recommend an approach which seeks an appropriate balance between the need to protect personal privacy and the demands of genealogists and historians for access to historical census records. ■

THE FIRST ANNUAL TECHNOLOGY EXCELLENCE AWARD

By E. Carol Anderson
President, Alberta Genealogical Society

On behalf of the Alberta Genealogical Society I wish to CONGRATULATE Janet Morgan and Judith Rempel of the Alberta Family Histories Society, Calgary, Alberta upon receiving the FIRST Annual Technology Excellence Award by the New England Historic Genealogical Society (NEHGS).

They have been recognized internationally for their work and perseverance in establishing the Canadian Genealogical Projects Registry (CGPR) on the Alberta Family Histories Society website. NEHGS announced the establishment of the award last fall "desiring to encourage and foster the development of rigorous genealogical research techniques in computerized or electronic formats..."

Janet Morgan was informed the CGPR has been chosen the winner of the first award. The award will be presented at GENTECH, Inc. Conference for Genealogy and Technology in San Diego near the end of January.

Details of the announcement of the establishment of the award may be found at:
http://146.115.23.71/whatsnewsection/whatsnew_genealogy_detail.asp?key=338

The NEHGS web-site is at:
www.newenglandancestors.org

**CONGRATULATIONS JANET MORGAN AND
JUDITH REMPEL! ■**

*When you marry, your family tree can become a
forest!*

Tree Tracer, Vol. 20, No. 3, Sept. 1999

A GENEALOGICAL PUZZLE

From Kingston Relations, Vol. 23, #5, Nov/Dec, 1996

In the diagram below, there are 50 hidden words, all connected in some way with genealogy. You can start with any letter and move in a straight line in direction (horizontally, vertically, or diagonally). There's no time limit, but if you can complete it in an hour, you'll have done very well! The answers are on page 42.

H	F	N	N	M	Y	N	S	P	R	O	G	E	N	I	T	O	R
R	I	F	O	D	F	L	D	B	A	B	Y	I	I	N	G	A	E
K	N	P	S	D	M	A	I	V	E	T	N	X	E	M	E	J	H
D	N	A	B	S	U	H	T	M	G	L	R	I	C	B	U	K	T
S	H	O	L	G	C	O	Z	H	A	N	B	I	E	J	W	M	A
E	M	O	H	C	R	L	G	W	E	F	R	R	A	D	A	D	F
B	P	T	R	E	E	L	S	R	N	R	O	E	G	R	L	K	E
G	E	N	E	A	L	O	G	Y	I	F	T	K	S	O	C	M	R
R	B	Y	D	D	A	D	P	D	L	O	H	E	S	U	O	H	O
A	O	G	U	S	T	C	N	E	P	H	E	W	N	Z	O	F	F
N	M	T	N	O	I	C	S	S	D	R	R	C	M	W	F	H	Q
D	C	A	S	B	V	D	R	C	X	I	L	N	I	S	U	O	C
F	S	I	R	E	E	H	D	E	Y	E	G	L	P	I	W	I	P
A	K	N	F	R	C	L	Q	N	H	H	L	R	P	S	V	A	T
T	S	I	B	L	I	N	G	D	G	T	I	Z	E	T	R	S	P
H	W	D	T	H	M	E	A	A	R	N	O	N	L	E	N	J	O
E	H	J	C	H	O	F	D	N	G	O	E	M	N	R	O	U	D
R	E	H	T	O	M	P	E	T	S	G	L	T	W	I	N	S	A

FOUND AT AUCTION "WILSON FAMILY PICTURE"

Submitted by E. Carol Anderson, AGS #943

I love to browse in antique and collectable shops, and while doing so before Christmas of this past year in The Olde Blacksmith Shoppe in Brooks, AB my attention was directed to several oval-framed pictures hanging on the walls. I thought, some family is looking for the picture of this little girl with the oversized bow in her hair, and the young man in the World War I soldier's uniform and what of this distinguished gentleman in the dark dress suit. How did they get lost from their families?

Soon the owner of the shop came up to me and began telling the interesting story of another picture that had gone unnoticed by me up until now.

The portrait was done in oil on canvas of a man dressed in dark clothes from about the 1860's to 1870's. His cut of beard also appeared to be in the mid-1860's to mid-1870's and he either had a dark coloured cravat or bow tie around the neckline of his shirt. For the estimated age of the oil painting it is in fairly good condition.

The most amazing find was the brief family history written on the back of the picture frame that the owners, when purchasing this portrait at auction in Calgary, Alberta, were not aware of until returning to their shop in Brooks.

The **Wilson family history**, as recorded by a family member, was written on the back. I have copied it exactly as written and it reads as follows.

"My grandfather, George Wilson, an older brother of my Dad's was also George who painted 2 of the pictures I have. Grandfather George died in Scotland at an early age probably mid-thirties of Typhoid fever leaving a wife and six young children.

The widow later married a widower with several children. The couple immigrated to Canada in 1883 - the children were in their teens. They had kept their names Wilson and Thomson.

This oil painting on canvas was brought from Scotland and has been in my Dad's (John Fleming Wilson) possession for a long time. My half-brother Jack, now in Florida, and my brother Ian in Winnipeg, are the only surviving Wilson's and since neither have any sons this Wilson line will die with them.

Marjorie Hackenschmidt (Lange) nee Wilson, only daughter of John Fleming Wilson, 2nd son of man in portrait."

(Label attached to back reads)
CLARK SMITH STUDIO
"Picture Framing" Specialty
133-10th STREET, BRANDON, MAN.

If anyone can verify a relationship to the above family, or is interested in the portrait itself you may contact the shop in Brooks, Alberta or myself by writing to the addresses listed for more information.

The Olde Blacksmith Shoppe
P.O. Box 927
Brooks, Alberta
T1R 1B8
Phone: (403) 362-2616

or

E. Carol Anderson
427 - 4th Street West
Brooks, Alberta
T1R 0E6
e-mail: afarms@eidnet.org ■

NEW ENGLAND RESEARCH? – SUCCESS!

By Susan L. McKeen AGS #1910

In the November 1999 issue of *Relatively Speaking*, I had explained about the New England Historical and Genealogical Society's set of nine CDs containing all of the articles from the first 148 years of the Society. At that time, I had asked for donations to help purchase this set.

Several people read the little article and donated towards the purchase. I mentioned the CDs again at the Edmonton Branch on January 27, 2000. Sherry Bell, Edmonton Branch Library Director, agreed to match the donations with funds from her Acquisitions Budget. It is with great pleasure that I can announce that our goal has been met!

Well done, Edmonton Branch!

FRANCIS MILSAP (1829 - 1905) FROM ARMAGH TO ALBERTA

By Susan L. McKeen, AGS #1910

McKEEN, Walter Neil - PETERS, Susan Lynn;
M: 12 January 1974

McKEEN, Robert Duncan - BRUMWELL, Alice
Beatrice; M: 18 March 1946

McKEEN, William Hartley - WILSON, Mary Jane;
M: 25 March 1946

McKEEN, James - MILSAP, Susannah
M: Abt 1876

MILSAP, Francis I - McGEE, Catherine

MILSAP, Francis II - MATCHETT, Elizabeth

When Neil and I were married in 1974, he took me to visit all of his family. We began working on compiling his family tree to go with what I had for mine. It wasn't much. Everyone helped as much as they could. Aunt Rose, Duncan's eldest sister knew the most and was willing to share. She gave me the outline of the ancestors, complete with children, back to James and Susannah. She also knew that Susannah's parents were Francis Milsap and

Catherine McGee. She didn't know exactly where they came from, but she did know where Francis and Catherine were buried. Not too far away from us in Lamont, Alberta. Even so, it took Neil and me several years to make the trip to Lamont to locate the graves. The headstones were old, but the lettering was very clear. Wonderful! Now I had death dates, so I ordered the death certificates. Catherine didn't have one; Frank did. Nothing exceptional: name, age, place of death (shown as Star-why Star?), age, occupation, place of birth (Ontario), and cause of death (old age). Dr. A. E. Archer was also attending at the time of death which is probably why Francis had a death certificate.

Next stop was the Alberta Provincial Archives. Did he have a homestead? Probably. There wasn't much else to do, and as far as I knew he had always been a farmer. Sure enough, there were his Homestead Papers detailing what he owned. On October 18, 1893 Francis and Catherine obtained entry for their homestead on NE¼, Section 16, Twp. 55, Range 19, W of 4th Meridian. From his age at death, I figured that he would be about 65 years old when he came to Alberta—not the youngest man to ever start a new homestead! They built their first house on the land in April 1894, moved in and began cultivation in August of that year. They lived on the land all year round. By 1897, he had broken and cultivated 20 acres. He owned 5 horned cattle, 2 horses, 19 sheep and 5 pigs. The house was 18 x 24 feet; he had a stable, hen house, grainery, piggery and well, total value \$320.00. He also had fenced 45 acres with fencing valued at \$50. They must have been quite well off because they didn't have to borrow to build. Francis received his Patent on March 16, 1898.

All excellent "meat on the bones". But I was still no closer to a place of origin for Francis. This was all done in the late 1970s before Vital Statistics for Ontario had been made available. I didn't know what to do about researching Ontario material from Edmonton. I was more or less at a dead end. When Brenda was born in 1979, I packed everything in a large box and stored it in the basement.

Then, out of the clear blue, in June 1993, we received a letter from a distant Millsap relation in Saskatchewan. We were back in business!

See May 2000, *Relatively Speaking* for the rest of the story!

■

RELATIVELY SPEAKING

25 YEARS AGO

In the early 1890s a Church of England clergyman, The Reverend R.M. Webb-Peploe, came to Canada for reasons of health and settled in the Sheep Creek district. Under his leadership Christ Church, Millarville, was built.

On October 5, 1895, a meeting of the district residents was held at his home and it was decided to secure Mr. Shack's services as he had building experience in his native Germany, and had lived in High River for some years. Mr. Shack won the argument by agreeing to receive no money until the church had stood for three months without showing any strain.

The logs were cut and hauled by the district residents from the bush beyond Norman Willans ranch near Billings saw mill. The lumber came from the Lineham mill at Okotoks. Frank Watt of Longview assisted Mr. Shack, all other labor was voluntary.

In the record of services, it is stated that on Wednesday, May 6, 1896, the Right Reverend Cyprian Pinkham, Bishop of Calgary, the Reverend J.W. Timms and the Reverend S.J. Stocken were present at the opening of the church. The stained glass east window behind the altar depicts Holman Hunt's picture, "The Light of the World" and is in memory of William de Vere Hunt, a trooper in Strathcona Horse, who lost his life at Pretoria November 14, 1900.

The hand woven kneeling mats in front of the altar and altar rail were sent from England, a gift from the family of Charles Doublass, one of the ranchers assisting the building of the church. The beautiful altar cloth which is still in use also came from England. The impressive Bishop's chair in the chancel was a gift in memory of Joseph and Elizabeth Dean-Freeman, donated by their sons and daughters.

The delicate carvings on the logs in the interior of the church are always a source of wonder to visitors. They are simply the work of wood-boring insects. Fearing that the logs might be destroyed in time, members of the church had them treated with brown solignum, thus preserving the unusual tracery.

On September 26, 1920, a portion of the church yard was consecrated as a burial ground by the Right Reverend Cyprian Pinkham. At the same time the War Memorial was unveiled by Brigadier G. H. Bell, C.M.G., D.S.O.

The church bell was found in the basement of the old Alexander Block when the building was pulled down by the Hudson's Bay Company. It was concluded that the bell had been stored there by the Reverend Canon Cooper who had lived in the Alexander Block, while rector of the Church of the Redeemer. Mr. M.T. Millar asked for the bell for Christ Church. Mr. P. Parker, western manager of the Hudson Bay Company, granted this request and paid for the installation. The bell was rung for the first time in June, 1930, for the marriage of Dessa, daughter of T. Jameson of Millarville, to Hugh Macklin of Midnapore.

When the Reverend John Oriel was incumbent, a confirmation service was held in the evening by the Right Reverend L.R. Sherman, Bishop of Calgary. As there were no lighting facilities, candles were used. The soft light of over one hundred candles in the lovely little church was so indescribably beautiful that each ensuing year the church has been lighted in this way for Harvest Festival Services.

On the northeast wall of the sanctuary, a brass plaque to the memory of the Reverend R.M. Webb-Peploe, M.A., who died at Fleet, Hampshire in 1904, is ever a reminder of the founder of this unique church of upright logs still standing intact after more than sixty years.

Taken from "The Leaves of the Medicine Tree" page 420-21 ■

"Beneath those rugged elms, that yew tree's shade
Where heaves the turf in many a mouldring heap
Each in his narrow cell forever laid,
The rude forefathers of the hamlet sleep."

"Perhaps in this neglected spot is laid
Some heart once pregnant with celestial fire
Hands, that the rod of empire might have sway'd
Or wak'd to ecstasy the living lyre."

*Taken from Gray's Elegy-written in a country churchyard (Bertha O. Moore)
From Relatively Speaking, February, 1975 ■*

Once you've done it, then what?

It's never really done. Some people go on to write family histories, or around-the-world newsletters linking family members. One man is making a film of the places his ancestors lived and loved and worked in, for his family organization. A grandmother makes family-tree birthday books for each grandchild. If you like mysteries and puzzles, you'll like genealogy. You'll love it like peanuts. You'll hate having to stop genealogy and start supper.

Little by intriguing little, you're going to be able to answer that questions, "What apple are YOU on the family tree?"

*Chatelaine
From Relatively Speaking, February, 1975 ■*

RECORDING AND INDEXING

Submitted by Wilma McKinnon, AGS #3212

Cremains - The dilemma of how to record cremains has come to the attention of the Recording and Indexing Committee. How should we be recording cremains?

Great Aunt Bessy died on vacation in Arizona, her body was returned to Edmonton for funeral services. Aunt Bessy was then cremated and her remains set on cousin Ethel's mantle for five years and then scattered over the Pacific Ocean. As often happens, there was no obituary placed in any newspaper and Aunt Bessy's name does not appear on any headstone.

In the past, when the Recording and Indexing Committee has come across cremains noted on a headstone we have recorded them as usual, with a note in the remarks column "cremains scattered" or "cremains". We have also noted cremains by area if we have a listing of them.

It is also interesting to note that we have visited "closed" cemeteries to find a new headstone or a recent addition to an old headstone. We suspect that these additions are cremains.

At this point we would suggest that if you know of any cremains that you please check the Master Surname Database first to see if, by chance, we already have the information; if we don't, please leave a note at the library for Recording and Indexing with the following information:

1. Cremated persons name.
2. Death date.
3. Birth date, if known.
4. What happened to the cremains - if appropriate! We don't need to know Aunt Bessy's cremains are on Ethel Smith's mantle!
5. Anything else of genealogical value.

Watch for memorial markers in different places. We are finding small memorial plaques appearing in various parks. We welcome this information as well, but please make note of where you found

this information, i.e., Red Willow Park, Corner of Sturgeon Road and St. Albert Trail, St. Albert.

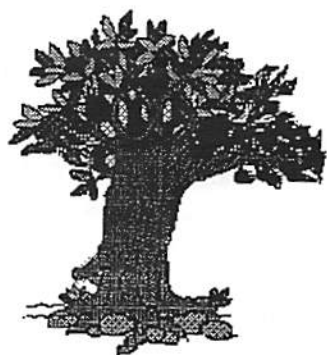
It will be determined sometime in the future by the incoming Recording and Indexing Committee and the appropriate AGS Committees how this information will appear on the Master Surname Database and/or made available for publication. ■

AS THE STORY GOES

The story goes that some time ago, a man punished his 3-year-old daughter for wasting a roll of gold wrapping paper. Money was tight and he became infuriated when the child tried to decorate a box to put under the Christmas tree. Nevertheless, the little girl brought the gift to her father the next morning and said, "This is for you, Daddy." He was embarrassed by his earlier overreaction, but his anger flared again when he found the box was empty. He yelled at her, "Don't you know when you give someone a present, there's supposed to be something inside it?"

The little girl looked up at him with tears in her eyes and said, "Oh, Daddy, it's not empty, I blew kisses into the box. All for you, Daddy." The father was crushed. He put his arms around his little girl, and he begged for her forgiveness.

It is told that the man kept that gold box by his bed for years and whenever he was discouraged, he would take out an imaginary kiss and remember the love of the child who had put it there. In a very real sense, each of us as humans, have been given a gold container filled with unconditional love and kisses from our children, friends, family or God. There is no more precious possession anyone could hold. ■



February 2000

Volume 21 / Issue 1

Clandigger

Upcoming Dates

Regular meetings of the Edmonton Branch are held on the 4th Thursday of each month (excluding July, August and December) at the Prince of Wales Armouries - Governor's Room, 10440 - 108 Avenue, Edmonton. Time: 7 p.m. (for 7:30) until about 10 p.m.

February 24, 2000 - William Brese, President of The Canadian Moravian Historical Society

The settlement of the Moravian Church in Alberta and information on its archives. Display of Charts

March 23, 2000 - Sandra Thomson, Provincial Archives
Coming to talk about the new Provincial Archives building.

April 27, 2000 - John Wetherill, Amateur Photographer
Why did various Church groups settle in Alberta? History of the Churches using examples from a collection of over 1,200 photographs.

CLANDIGGER is published four times yearly within
Relatively Speaking (February, May, August and November)
by the Edmonton Branch of the Alberta Genealogical Society

Room 116, 10440 - 108 Avenue
Edmonton, Alberta, Canada, T5H 3Z9
Phone: (780) 424-4429, Fax: (780) 423-8980
e-mail: agsedm@compusmart.ab.ca
website: agsedm.edmonton.ab.ca

Library Hours

Tues., Wed., Thurs. 10 a.m. - 3 p.m.
2nd & 4th Wed. Evenings 7 p.m. - 9 p.m.
3rd Saturday 9 a.m. - noon

Your Executive

PRESIDENT

➤ Susan McKeen, 466-0114

PAST PRESIDENT

➤ Claudine Nelson, 487-0009

VICE PRESIDENT

➤ Les Campbell, 476-0047

TREASURER

➤ Frank Easton, 467-3560

RECORDING SECRETARY

➤ Sandra Vaneldik, 459-8821

CORRESPONDING SECRETARY

➤ Pat Hewitt, 454-4408

LIBRARY DIRECTOR

➤ Sherry Bell, 458-3250

MEMBERSHIP DIRECTOR

➤ Ronald E. Johnston, 922-6668

PUBLICATIONS DIRECTOR

➤ Eileen Crane, 986-1472

GENEALOGICAL RESEARCH

➤ Norma Wolowyk, 488-1418

GENEALOGICAL COURSES

➤ T. Gregory, 487-8536

PUBLICITY CHAIR

➤ Velma Kane, 481-7014

RECORDING & INDEXING

➤ Wilma McKinnon, 460-3986

PROGRAM CHAIR

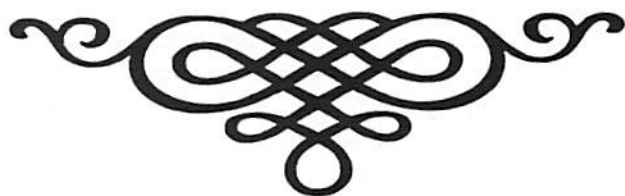
➤ Pamela Farmer, 452-4685

FINANCE CHAIR

➤ Vacant

ARCHIVIST/HISTORIAN

➤ Pat Pettitt, 436-3627



EDMONTON PRESIDENT'S MESSAGE

by Susan McKeen



Happy New Year, Everybody!

It appears that every millennium has its own problems. The entry in the *Anglo-Saxon Chronicle* for the year 1000 says, "Here in this year the king travelled into the land of Cumbria and ravaged very nearly all of it. And his ships turned out round Chester, and should have come to join him, but they could not; then they raided the Isle of Man. And that summer the hostile fleet had gone to Richard's kingdom (Normandy)." [Swanton, M.J., Trans. and Ed. *The Anglo-Saxon Chronicle*, 1996, p. 133.] This is the only entry for the year 1000. I wonder what our descendants will be considering on the eve of Y3K.

Will our descendants be able to trace their family trees back to us, in an unbroken line, complete with proofs? Have we thoroughly sourced our own material? We know to collect and preserve the documents and heirlooms from our ancestors, but have we done the same for ourselves. Anyone who joins any of the lineage societies has to collect birth and marriage certificates for themselves, but has the same been done for the spouse, and have you collected these certificates if you are not interested in lineage societies? We assume that with modern technology these government documents will always be available to us. But, will they also be available to descendants who are researching us, fifty, a hundred or two hundred years from now?

Think what a treasure trove it would be to find the missing documents and genealogy, complete with family stories and photos, in a library or archive, just waiting to be discovered by one of your descendants. What was important at the turn of the century, the millennium, to you, as a person? If we don't record our thoughts now, we won't be known to our great-grandchildren. The only thing they will know is what they read, generally, about this time period. They won't know us.

Memories fade over time. If we write down even a few words about what is happening, when it happens, we will preserve that memory. For example, I might remember that after all the hype about the Y2K Bug, when the clock struck midnight, nothing happened. The lights didn't even flicker. But will I remember

what my children were doing? Will I remember that we sat and watched "Enemy of the State"? But who was the star?

Don't forget to mark you calendars for April 15, 2000: AGS GenFair 2000, Family Roots Online. ■

Recording and Indexing

Submitted by Wilma McKinnon, AGS #3212

Changes are occurring! I have resigned as Chair of the Recording and Indexing Committee effective the annual general meeting of Edmonton Branch. My husband has been transferred to Fayetteville, North Carolina where he and I will be relocating shortly. Ties remain in the Edmonton area as our children will remain in the hive; who knows, maybe I'll make one of the headstone recording sessions.

As a result of my plan, at the November general meeting of Edmonton Branch, several new people volunteered to input cemetery data. Thanks so much!! It now appears, thanks to you, we can get St. Michael's cemetery well on its way to the Master Surname Database and a good start made to Beechmount. Lots more data entry needs to be completed before the year 2000 projects are begun.

I have enjoyed working with everyone over the past five years and hope to keep in touch with many of you.

Jean Klohn has graciously (very little arm twisting!), agreed to step in as Chair of the Recording and Indexing Committee. I know that everyone will assist her with the projects of the committee.

Please note: North Carolina does get snow. As I write this, in mid January in Fayetteville, there are two inches of snow outside. ■

Library News

By Sherry Bell, AGS #1756

Forewarned is forearmed. Be prepared for a new look next time you visit the library. As explained in my last column, we have had to rearrange the various collections to make better use of the limited space we have left. We are also redirecting our periodicals budget to make the most efficient use of our resources (without duplicating the periodicals that AGS receives in exchange for *Relatively Speaking*).



The rug was cleaned and protected over the holidays and a new (reconditioned) photocopier was purchased and delivered. If you feel disoriented by the changes, the library volunteer staff will be glad to give you some help or a refresher tour.

We were very pleased with the response to the publication of the new AGS Edmonton Branch *Library Holdings* in November 1999. Thirty-three (33) copies out of the fifty (50) copies printed were sold the first day of publication at the regular branch meeting. We have executive approval to print seventy-five (75) more so that should take us through to the next update. Thank you to Shirley Machan and Norma Wolowyk who donated so much of their time (and probably suffered eyestrain) to make this publication a reality.

As this is my last column as Library Director, I would like to take this opportunity to thank all those members who have been so supportive during my three years in this position. It was helpful to listen to constructive criticism and comments about our library from the membership. Without the willing volunteer staff and the guidance of the Executive to carry out the plans, however, the library would not be the wonderful genealogical resource that it has become over the years. I will miss the camaraderie of the volunteer staff, Kathy MacRae in the AGS Office (and others too numerous to mention), the challenge of successfully completing our projects and those freewheeling library volunteer staff meetings. Thank you all.. ■

Special Interest Groups

England & Wales Special Interest Group



We had a great year in '99 - new 1851 Census materials were purchased for our members' particular areas in England/Wales. We've learned

about counties; how to overcome some roadblocks; tid-bits and books of interest. Members reported on the Cromwellian era, the origin of passports, and many more topics of interest. We have also been entertained by snippets from some members' family stories.

We meet on the first Thursday of each month - September through June at 7:30 in our library. The next meeting is March 2nd. New members are always welcome!

Please call Muriel Jones at 447-3592 for information or to put your name on our phone list. ■

Irish Special Interest Group



Join us for our 'Special' March meeting to be held March 13th (as close as we could get to 'Paddy's Day'). Let's hear your favourite Irish story!

For more information: Call Pat at 454-4408 or Margaret at 922-3050. ■

Scotland Special Interest Group



The Scotland Research Group would like to thank our outgoing leader, Wilma McKinnon, for all her efforts in the past year. Wilma will now be doing all her research work from her new home in North Carolina - renowned for its Scottish Heritage. In the years 1771 and 1772 one thousand Highlanders left their homes in Scotland to begin a new life in North America. Today their descendants have created the largest Highland Games tradition in North America- Grandfather Mountain Games. Perhaps we should all drop in on Wilma and go to the games!
<<http://www.grandfathergames.com/>> This year it is a four day event from July 8 to 11, 2000. Les Campbell now leads the group which focuses on research strategies, history, and personal success stories. Les also writes a small newsletter entitled, "Thistle Newsbits", which is full of genealogy information, culture and internet gleanings.

Our meetings have covered such topics as Bannockburn, The Clearances, Crofters, Probate Records, Researching at the LDS center, Meeting a lost brother, Aberdeenshire genealogy, Readings from Robbie Burns, the Border Reivers, the history of the bagpipes along with a few tunes to entertain, handfasting, Moray, Scottish Country dancing demonstration, and more.

If you are able to contribute to our group please let us know. We welcome new members and would like to hear about your search. The group meets every second month from February through December.

For more information please call Margaret Bendickson at 922-3050 or e-mail her at margb@connect.ab.ca.

Check out our new web site at
<http://www.geocities.com/~srg/scottish.htm> ■

Ukrainian Special Interest Group

At the first meeting of the new millennium, January 5, 2000, the name of our group was changed to the UKRAINIAN SPECIAL INTEREST GROUP from the previous East European Interest Group. This new name more closely reflects the composition and interest of our membership.

Last year's program highlighted the various Ukrainian resources available in the Edmonton area.

- Reports were given by members who 'lucked out' in finding family and records in both Bukovina and Galicia. Information of available resources at the Family History Centre and in Poland were presented.
- The use of new technology to produce family history books was most interesting.
- Volunteers participated in the outreach program during celebrations at the Vegreville Pysanka Festival, Ukrainian Village and, of course, Edmonton's popular Heritage Festival.
- Laughter and many memories greeted members' recollections of past Horilka (moonshine) stories.
- Our large and growing membership provided valuable information which was compiled into a booklet entitled "All you Ever Wanted to Know About Arranging a Family Reunion But Were Afraid to Ask." Copies available for a 'loonie' from Joan Margel at (780) 436-3506.
- We learned that new technology could convert our old 8 mm home movies, slides and photos into convenient videos.
- Dr. Andrij Nahachewsky spoke at the AGS, Edmonton Branch general meeting, regarding the rich resources at the Ukrainian Archives at the University of Alberta.
- Radomir Bilash invited everyone to visit the new website entitled "Ukrainian Cultural Heritage Village Guided Tour" at <http://collections.ic.gc.ca/ukrainian/>

The steering committee of the new UKRAINIAN SPECIAL INTEREST GROUP are as follows:

- Peter Skitsko 349-4073
- David Pasay 939-2472
- Marika Brenneis 473-3019
- Joan Margel 436-3506

Our next meeting will be held on March 3, 2000 at the AGS library, in the Prince of Wales Armouries. Doors open at 7 p.m. and the meeting starts at 7:30 p.m.

For further information on our group or to suggest topics/guest speakers for future meetings, please contact Joan Margel at (780) 436-3506. ■

German Special Interest Group

At our last meeting we decided to try a bi-monthly format rather than a monthly one, however, with the winter hitting us fairly hard in several areas, flu, colds and very cold weather we came to the consensus to cancel our January meeting and start again on February 16th, 2000. Our next meeting after that should be April 19th.

We are running into a few problems, given the very large area of where people with German ancestry research, from the far reaches of the Russian steppes in the east, the Emerald Isle in western Europe to Canada and the U.S.A. Nowhere is anything consistent.

The next German Interest Group will be held on February 16th, 2000 at 7:30 p.m. at the Edmonton Branch Library.

■

Compugene Special Interest Group

Submitted by Terry Gregory, AGS #3209

We had over thirty-five members attend the November meeting. We started with some assignments handed out for future meetings, and volunteers stepped right up and took topics for January, March and May meetings. Thanks everyone.

Lynda Sallis presented Tidbits and again impressed us all with the range of web sites she was able to find on genealogy. From Britain to Australia, from 1881 UK Census to the American Civil War, from making a website to etiquette for email.

Ian proposed the idea of a GenFair event for the weekend of the Annual General Meeting in April and asked for input. Richard McNeill gave an engrossing presentation on Brothers Keeper software and found far more members using it than he expected. There were many questions for Richard afterwards. Tony Locock explained about the types of Search Engines and how to use them properly for better Internet genealogical searches.

All notes from presentations are placed in the Compugene binder in the library for anyone who missed the meeting.

We meet at 7:30 p.m. on the third Thursday, every second month. Everyone is welcome. Our next meetings are on 20th January, 16th March and 18th May 2000. If you wish to be on the e-mail notification list, send a message to jtwells@compusmart.ab.ca. ■



Heritage Seekers

Four page extract from the December, 1999 Newsletter of the
Grande Prairie & District Branch, Alberta Genealogical Society

President's Message

By Margaret Kay

By the time this edition of Heritage Seekers reaches you we will all be doing our research in the last century – or do we have one more year before we move into the 21st century? I am eternally confused by that particular date. Regardless of what year we are in, I wish you all the very best for the year 2000, successful searches and continuing connections!

Our Grande Prairie raffle was a resounding success. With help from a lot of members our tickets were all sold out. The quilt remains in Grande Prairie with the first place winner and the miniature went to a lucky second place winner in Fairview. Having the quilt with us when we were selling tickets at a table in a store made selling an easy task as the quilt sold itself. The other “aid to selling” was to give each person selling tickets to friends and colleagues a photograph of the prize. In January we will turn our energies to selling tickets for the AGS cash raffle.

A group of members have been meeting to develop two Beginning Genealogy Courses. The first one is to be given as part of the Continuing Education program at the Grande Prairie Regional College. The second session is to be offered during the Elderhostel Program, which is being offered in Grande Prairie in the summer of 2000.

At the AGS meeting in November Laura Turnbull made an in-depth presentation regarding the update/expansion of our AGS website. This was very well received and we look forward to the future development of the website, allowing us to share some of our Alberta research with others around the world and to update members and the public on current activities and projects.

Elections are upon us, again! Where does time go? I have enjoyed my first year as president, in part because of the enthusiastic members with whom I work, but also because it has got me back-in-the-swing of my own research. I encourage all of you to let your name stand for an executive position or to become part of one of our subcommittees. Thanks go out to Hugh Impey who has agreed to fill our vacant Cemetery Recording position.

I will end as I began by wishing you all the very best for 2000!

Editor's Message

By Judith Bradley

As I write this, the holiday season is fast approaching, and with it the end of the year. This time, we not only celebrate the end to the year, but an end to the decade, the century, and millennium. What an exciting time to be alive!

As we approach this great milestone of time, I reflect on all those that lived in the past and are still alive in me today. Although I cannot take my research back a thousand years, I do feel that a part of what I am today was there when 999 turned into 1000. Through this wonderful hobby we share, I have learned to know my ancestors. They were hard working folk. They struggled for survival in times much different from today. Change, however, has given us growth. When I think of all that my family has lived through and done to bring us where we are today, I am proud to be a part of my family. I only hope they would have pride in me and what this generation has become.

As you gather with your family to celebrate this holiday season, whether it is a physical gathering or a gathering in your heart, my wish for you is a joyous celebration. Celebrate family, celebrate life, celebrate change. Happy holidays!

Organizing Family Records

By Judith Bradley

For each person collecting family history there is a variation in the way his or her information is organized, recorded and stored. Of greatest importance is that you develop a system that is easy and efficient for you to use because the easier and quicker you are able to organize, the more efficiently you can use your research time. At our October Study Group two branch members gave a quick review of their methods of organizing their family history projects. Each member approached the topic from a different perspective.

Method 1 - Laura Turnbull

Laura explained how keeping an inventory of and recording her sources is the key to organization of her genealogical research. Although Laura's recording is mostly kept on computer, her method may be used by anyone. Her paper copies of civil records, parish records, census records, wills and probate records, family letters, photographs, and so on are each assigned an identification number upon receipt.

Laura stores these paper copies in three-ring binders, tucked safely into the archival plastic covers we have all learned to love. Regardless of where it came from, which family line it is about, or what type of source i.e. interview, letter, certificate etc., are numbered in the same sequence in the order in which the documents were collected. After receiving its number, a document is tucked into an archival plastic cover, and placed in a three-ring binder. Laura's correspondence is kept in separate folders from her other research. Her family group sheet and pedigree charts are only complete when the source of her information is given.

EXAMPLE: "Family Group Sheet for John George FORRYAN and Elizabeth CARTWRIGHT" - see full issue of "Heritage Seekers, December 1999".

This method allows for a single document to provide information about many different individuals and to be filed in one place. It is easy to access the research document if one wants to study or consult it. There is no concern of "Does Grandma's birth certificate belong with her documentation as a child with her parents, or should I put it in the file kept on her and Grandpa's family?" There is no need to make multiple copies so that each file will have a copy. Each record - pedigree chart, family group sheet as child, family group sheet as parent - will provide the same identification number as to the source for the information.

Method 2 - Judith Bradley:

The main philosophy in Judy's record keeping is that the genealogical information is family information, and as such filed by family. This "by family" organization begins with the pedigree chart. It is a pedigree of families and not individuals.

EXAMPLE: "Pedigree Chart 20 Apr 1998" - see full issue of "Heritage Seekers, December 1999".

Chart one starts with Judy's family as Judy being a parent. There are five generations of families on the chart, giving a total of thirty-one families on this first chart.

The file folder for Chart One Family One consists of:

- father's (John) birth certificate
- mother's (Judy) birth certificate
- their marriage certificate
- birth certificate for each child
- marriage certificate for each married child

Any other information pertinent to this family receives the same number: education records, awards, career records, pictures, and anything connected to this family.

The file folder for Chart One Family Two consists of the data collected on John's parent's family.

- His father's birth
- His Mother's birth
- Their marriage
- Their children's birth's (John's too)
- John's siblings marriages
- Their children's births
- Their children's marriages
- And any other pertinent records to this family.. military records, wills.

John's marriage record is kept in his "as a parent file". It is only the direct line family that appears in two files. John's brother's records are all kept in the file of his parent's family. THAT is the direct family to which he belongs.

Chart One Family Three is the family where Judy is a child. To continue back, the father in Chart One Family Sixteen becomes a child in Chart Two Family One. The mother in Chart One Family Sixteen becomes a child in Chart Three Family One.

In this method, Judy has multiple copies of some records. For example, John's Dad's birth record appears in his file with his wife, in the file where he appears as the child, and in his parent's files where THEY appear as children. It is because this is a record of the child's birth date and place, as well as information on the birthplace, age and occupations of his parents. The record confirms information appearing in other research such as family interviews and bible records.

It is handy to have all the family documentation in one spot. It makes it much easier to "grab" the information on one family in order to work on clues of other places to look. If the research is "taking to the road" it is easy to collect ALL the information available on one family quickly, and easy to put it all away again. This method also accommodates quick access to a specific family to share the information with another member of the family.

Summary:

One important thing to remember is that there is NO ONE CORRECT way to organize your records and files. The best method to use is one that you WILL use. The clock keeps ticking, and there is so much we want to look at and do. It is much more fun to do the research, but if you do not record and organize effectively you may lose precious time hunting for that information you know you have, or even repeating your research because you have forgotten about the research you have already done.

Quilt Raffle - Fundraiser

Draw held November 16, 1999

First prizewinner of the quilt "Rhapsody in Blue" was Mike Smashnuk of Grande Prairie, Alberta.

Second prizewinner of the miniature "The Attic" was Kristy Trider of Fairview, Alberta.

Thank You to all ticket sellers and purchasers as the Branch raised over \$2000.00 for Branch activities.

A Special **Thank You** to Paulette Hrychiw for making the Quilt and to Debby Was for making the Miniature.



Mike Smashnuk and his two daughters
accepting quilt from Paulette Hrychiw

What is a Scavenger?

The following was part of an assignment given to the Wednesday Night Study Group on old occupations:

Anyone who knows my family well knows that my sister and I collect stuff - not necessarily useful at the moment, the items in question lie in wait until a suitable use for them is found (or not). We learned at the feet of the master - our dad - who not only saved things around the home, but actually picked things up off the street or took things that friends were throwing out. (We have limited our collecting to things around the house.)

So imagine my delight and surprise when I found my great-great grandfather John Duff in the 1881 Census for Aberdeen and his occupation was listed as a scavenger. At last a plausible excuse of my junk - "Sorry, I just can't help myself, it's in my family" or "I'm genetically programmed to save things."

Well, exactly what is a scavenger? Penny Christensen lists it as a man employed to clear refuse off the street. He had a person known as a raker who was his assistant. The raker was the one who went round 3 times a week doing the actual work of clearing the night soil and rubbish put out by the householders.

John Duff died in 1886 and was listed as working for the Police Corporation, so possibly street cleaning came under the auspices of the police at that time. I am willing to bet that whoever he was working for, anything that he considered useful got taken home!

Old Newspapers

By B. Joan Bowman

Births marriages and deaths as contained in the Grande Prairie "Herald" newspaper. Continued from the September 1999 issue of "Heritage Seekers".

Jan 2, 1923 Issue:

- "At the home of Mr. and Mrs. **CLARKSON** on the 21st instance, a wedding was solemnized by Dr. **FORBES**, when their daughter, Miss Jennie became the bride of Mr. Jack **MACDONALD** of South Kleskun."

Jan 9, 1923 Issue:

- No births, marriages or deaths found.

Jan 16, 1923 Issue:

- "Born to Mr. and Mrs. **MILLS**, Dec. 31, a daughter."

- "Wedding (from the Nanaimo Free Press): At Haliburton St. Methodist Church, Miss Rose **DEVLIN**, eldest daughter of Mr. and Mrs. Edwin **DEVLIN** of Victoria Road became the bride of Mr. Donald W. **PATTERSON**, barrister-at-law in Grande Prairie, AB ... bride attended by sister Dorothy ... groom by Samuel **DEVLIN** (bride's brother) ... ceremony performed by Rev. G.B. **RIDLAND** ... groom served overseas in the 39th Field Battery and is currently the Mayor of Grande Prairie."

Jan 23, 1923 Issue:

- "Wedding at the home of Mr. W.J. **RICHARDSON** on Jan. 11th, when Miss Doris Mildred **BLANCHARD**, 3rd daughter of Mr. and Mrs. Fred **BLANCHARD** of Lake Saskatoon was united in marriage to Frederick Joseph **RICHARDSON**. Rev. Dr. **DICKIE** officiated ... "

Jan 30, 1923 Issue:

- "Born to Mr. and Mrs. R.J. **EVANS** of Grande Prairie, on Jan. 21, a daughter."

- "Born to Mr. and Mrs. Tom **PAUL** of Grande Prairie on Jan. 25, a daughter."

- "Born to Mr. and Mrs. E.M. LANCTOT, on Jan. 27, a son."

- "J. MURRAY was accidentally shot and killed by his partner, near his homestead in Bad Heart. The inquest was held in Spirit River Jan. 25th."

Feb 6, 1923 Issue:

- "Errol HANNA charged with murder of George MURRAY ... (Note: This issue has a lengthy article on the trial)"

- "Died: Dulcie MEDLOCK, wife of Walter H. MEDLOCK of Grande Prairie. Funeral at Anglican Church. Internment in Flying Shot Cemetery."

Feb 13, 1923 Issue:

- "Chester and Howard MILLER of this city received a telegram on Saturday (date ?) advising them of the death of their father, at the age of 74, who's home was in South Bend, Indiana."

- "Obituary of Dulcie Mary MEDLOCK ... 38 years old, was a native of Manchester, England, coming to Canada with her husband in 1909 where they resided in Edmonton, coming to Grande Prairie in 1912 ... Leaves to mourn her husband Walter and two young daughters, Dorothy and Hazel ... "

Feb 20, 1923 Issue:

- This issue was not available on the microfilm.

Feb 27, 1923 Issue:

- "Mrs. LOVETT, mother of Mrs. O'DELL received news that her husband, a C.P.R. engineer running out of Revelstoke, British Columbia was killed in a wreck near that place ... "

- "Crystal Creek News: - Mr. and Mrs. Gerald CARVETH are newly weds ... "

Correction:

The September 1999 issue of "Heritage Seekers", page 4 stated there are no issues of the Grande Prairie "Herald" newspaper, on microfilm at the Grande Prairie Public Library, for any of the issues for Mar. 1, 1922 to Jan. 1, 1923. The dates for missing issues should read for the period May 1, 1922 to Jan 1, 1923.

Branch Meetings

are held at the
Grande Prairie Public Library
Meeting Room, 9910 - 99 Avenue,
Grande Prairie, Alberta
on the
Third Tuesday of each month at 7:00 p.m.
except for July, August, and December

Contact Information

Grande Prairie & District Branch
Alberta Genealogical Society
Box 1257
Grande Prairie, Alberta
T8V 4Z1

Email: agsgp@canada.com

Website: <http://www.rootsweb.com/~abgps/>

Executive

President: Margaret Kay
Vice President: Debby Was
Secretary: Marian Ledger
Treasurer: Dorothy McDonald
Past President: Allen Meyer

Committees

Cemeteries: Hugh Impey
Historian: Fran Moore
Library: Debby Was
Membership: Laura Turnbull
Obituaries: Alfred & Gwen Richards
Obituaries: Laura Turnbull
Phoning: Nancy Timanson
Publicity: Leita Askew
Researchers: Paulette Hrychiw
Researchers: Joan Bowman
Volunteer Coordinator: Catherine Ledger

Newsletter "Heritage Seekers"

Editor: Judith Bradley
Layout & Copying: Laura Turnbull
Distribution: Dorothy McDonald

Regular Issues of "Heritage Seekers" are twelve pages in length. Readers wishing to receive the full issue must be members of the Branch.

"Heritage Seekers" is published four times a year by the Grande Prairie & District Branch of the Alberta Genealogical Society in March, June, September and December.

All members receive "Heritage Seekers" as part of their membership. Memberships are available at a cost of \$7.00 per year (all members must belong to the Alberta Genealogical Society).

Subscriptions (to libraries/institutions) are available at a cost of \$10.00 per year.

BRANCH BITS

BROOKS AND DISTRICT

The Brooks Branch membership is currently at thirty-seven.

Our Christmas potluck social was held instead of our regular meeting. The social was well attended with 38 present. An excellent potluck meal was served. The entertainment committee of Vera Biko and Jean Stewart organized an excellent evening which encouraged members to mix.

It was a pleasure to welcome new member Shirley Dickey and her husband Bob as well as two new members, Elaine and David Shand.

Our new computer is now installed and operating. We are not yet on the Internet. Our software consists of several CD programs: the 1881 British Census (25 discs containing 30 million names). PERSI, Family Tree History (15 CDs containing about 15 million names), etc. In all the programs obtained, there are approximately 65 million names.

Our programs for the next several months will consist of instruction on the use of the various programs. We have established a policy whereby CDs are not to be removed from our office.

Respectfully submitted by Betty Penner
President, Brooks and District Branch ■

DRAYTON VALLEY

To date, the renewed memberships are at 13.

From the finding of a home where members would have greatly increased hours for doing research, to the donation of a computer, 1999 has been a very exciting year.

At our October meeting, representatives from the LDS group in Drayton Valley and the Family History Centre in Edmonton attended our meeting. They gave us much information on what is available for research at the Edmonton FHC, and indicated that there was a possibility that the church in Drayton Valley would be designated a Family History Centre in the future.

Shortly after this meeting, I was contacted by a member of the church here and advised that this is in fact going forward. On behalf of our group, I wrote a letter of support and indicated that our members are willing to act as volunteers, should this be necessary and acceptable. To date, we have heard nothing further in this regard, but were advised that it would take several months for this to take place.

During the November meeting, we dealt with a review of books which might be considered useful additions to our library. In the end, those members present opted to purchase four. The subject matters deal with topics such as weighing evidence, preserving documents and photos, and reference sources for Canadian genealogy. Now, we look forward to the year 2000 with hope for new things that may happen.

Respectfully submitted by Elizabeth F. Smyth
President, Drayton Valley Branch ■

EDMONTON

Please see Clandigger. ■

FT. MCMURRAY

We have been busy cataloguing a large amount of books that were given on loan from Art Avery, and getting all the computers on line and up and running. Due to illnesses in December and January, the executive has not sat down and made plans for the New Year, hopefully all is well now and we can get to work.

We are thankful that the New Year went over very smoothly and didn't stop the clocks or mess up the computers.

Respectfully submitted by Jean Waniandy
President, Fort McMurray Branch ■

GRANDE PRAIRIE AND DISTRICT

Please see Heritage Seekers. ■

LETHBRIDGE AND DISTRICT

Our one-hour workshops prior to the regular monthly meetings have continued. Since September these have included:

- Filling in a Name search
- Family History - a chronological approach
- A Personal Visit to the Public Record office in London and the documents available
- Using the Ship Passenger Lists.

At our November meeting several members renewed their membership. Our membership chairperson sent out reminder letters to the rest of the membership along with a membership form.

There was no meeting in December. Rather than holding a Christmas party, members collected items and donated money to the Food Bank. Our library was closed from December 15, 1999 to January 12, 2000.

January will see us fulfill the final requirements of the 1998 Grant by indexing our library. We have been advised to use MARC (Machine-Readable Cataloguing) coding. This will make us compatible with most libraries. To prepare for this, a committee has been formed to learn the elements of this coding. We will learn along with the indexer so that we can continue on with the indexing after the contract is over.

Our membership remains constant at approximately 50 members.

Volunteer hours from November 1 to December 31, 1999 are 346 hours. This brings the total number of volunteer hours for 1999 to 2545 hours.

Respectfully submitted by Phyllis Burnett
President, Lethbridge Branch ■

RED DEER AND DISTRICT

In November, at our branch meeting, we asked members to bring genealogical memorabilia. Members discussed their family treasures and how they related to their genealogical searches. There was no branch meeting in December and only two Wednesday night Library Meetings so it was very quiet.

We received 60 reels of microfilm in December that we had ordered through the National Archives. These are census reels for the 1891 census for all of Ontario. We were able to make this purchase through fundraising, member's donations, and a matching grant from the AGS.

Valerie Miller, Collections Coordinator for the Red Deer and District Museum, will be speaking at our January meeting. Her topic will be on collecting for the future.

Respectfully submitted by Mary Joan Cornett,
President, Red Deer and District ■

* * *

ALBERTA STRAYS

MINEAULT, Hilaire, Funeral, 1997 Nov 07, Chetwynd, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Dec 09, p9

MITCHELL, Lloyd B., Death, 1980 SEP 03, Creston, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Dec 12, pA12

MOFFIT, Sherwood Langley, Memorial Service, 1981 MAR 24, Fort St. John, BC. Source "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1981 Apr 13, pA3

OLIVIER, Dennis, Funeral, 1980 MAR 28, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Apr 15, pA10

PAUL, Napoleon, Burial, 1981 MAR 12, Chetwynd, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1981 Mar 16, pA3

PEARSON, Margaret, Death, 1997 AUG 14, Deep River, ON. Source: "Toronto Star", 1997 Aug 19, pA4.

PEGG, Vern, Death, 1977 APR 02, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", 1977 Apr 13, p23

PORTER, Stanley, Marriage, 1966 NOV 12, North Vancouver, BC. Source: "Capilano United Church Records," North Vancouver, BC

PRODANIUK, Alec Raymond, Burial, 1980 OCT 27, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Oct 27, pA3

PTOLEMY, Robert Allen, Death, 1980 OCT 10, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Oct 21, pA3

READ, Leland Boyd, Funeral, 1980 JAN 24. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Jan 25, pA4

ROBERTSON, Wayne Barkley, Death, 1980 MAY 28, Fort St. John, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Jun 05, pA3

ROY, Leo Emile, Burial, 1980 DEC 05, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1980 Dec 09, pA3

SAVARD, Dennis, Death, 1997 FEB 06, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Feb 25, p9

SHAW, Elizabeth Frieda, Death, 1993 JUN 27, Victoria, BC. Source: "Victoria Times Colonist", BC

SMYTH, Catherine Ellen, Death, 1997 NOV 09, Toronto, ON. Source: "Toronto Star", 1997 Nov11, pA24

STERR, Arden Carroll, Death, 1981 AUG 01, Willow River, BC. Source "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1981 Aug 10, pA3

SWENSON, Edwin Charles, Death, 1997 MAY 08, Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1997 May 21, p9

TERWILLIGER, Bernice, Death, 1997 AUG 16, Kamloops, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Aug 19, p5

TURGEON, Lawrence Joseph, Death, 1997 JUL 11, Prince George, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Jul 22, p5

TWOMBLY, Calvin Roy, Death, 1979 AUG 13, Pouce Coupe, BC. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1979 Aug 29, pA3

URGUHART, Norman, Death, 1979 JAN 25, Santa Barbara, California. Source: "The Peace River Block News", Dawson Creek, BC, 1979 Feb 07, p10

VERNON, Glenn Eric, Death, 1998 FEB 15,
Chilliwack, BC. Source: "The Peace River
Block News", Dawson Creek, BC, 1998 Mar 10,
p8

WABASCA, William, Death, 1997 MAY 11,
Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River
Block News", Dawson Creek, BC, 1997 May 25,
p14

WHITE, Florence Isabel, Death, 1997 FEB 11,
Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River
Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Feb 25,
p9

WIEBE, Albert Ralph, Death, 1978 AUG 08,
Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River
Block News", Dawson Creek, BC, 1978 Aug 16,
p19

WOODRUFF, Earl, Death, 1977 FEB 18, Fort St.
John, BC. Source: "The Peace River Block
News," Dawson Creek, BC 1977 Mar 02, p20

YOUNG, Larry Allen, Death, 1997 SEP 15,
Dawson Creek, BC. Source: "The Peace River
Block News", Dawson Creek, BC, 1997 Sep 23,
p5 ■



EDITOR'S FINAL WORD!

Please send me some articles as soon as possible, don't wait
until days before the copydate is due.

Make a New Year resolution to send something to your
journal.

Copy deadlines dates are:

January 10th

April 1st

July 1st

October 1st

Relaying Ukrainian Genealogy Studies through the Internet

Radomir Bilash, Historic Sites Service

Alberta Community Development¹

Introduction

Much of what genealogists dive into when undertaking their research is known as ethnology. Ukrainian ethnology, particularly Ukrainian-Canadian ethnology, has long been somewhat of an unknown subject to layperson and academic alike. Still, today's Ukrainian genealogists are expanding their field with leaps and bounds as they strive to catch up to colleagues who have turned the study of other cultures into a finely tuned science.

On the world wide web, popular contributions about Ukrainians, Ukrainian-Canadians, and their settlement in Canada at the end of the nineteenth century are usually preoccupied with the stereotypic topics that people associate with Ukrainian culture: food, song, dance, pysanky, church architecture, calendar customs.² Still, I am convinced that there is a great potential for relaying or disseminating Ukrainian ethnological materials over the internet, while still preserving professional standards and moral copyright. In 1997, I was fortunate to acquire funds from Industry Canada's Digital Collections Program to develop a website that would present the Ukrainian Cultural Heritage Village open-air museum from a largely ethnohistoric perspective. After a period of research to establish the state of websites in 1997 that dealt with Ukrainian topics in general, and more specifically Ukrainian ethnology, a website emerged that concentrated on issues concerning language, oral history, archival photography, maps, music, floor plans, and bibliographic reference. Most of the ideas that I will be presenting in this paper are based on the experiences of myself and others who contributed to this website, entitled "The Ukrainian Cultural Heritage Village: a Guided Tour (a.k.a. *Ekskurzii: Selo spadschyny ukrainskoi kultury*)" <http://collections.ic.gc.ca/ukrainian>.

Language, from the Perspective of Computer Technology and Dialect

One of the issues that confront people taking up genealogical research about Ukrainians is language. Depending on when a family may have immigrated from present day Ukraine to Canada, for example, historical documents might be written in German, Polish, Romanian, and Ukrainian. In the past decade, ethnologists who study Ukrainians beyond Ukraine have increasingly become aware of their audience or readership, and have steadily increased the amount of work that they present or publish in the English language. This has coincided with an increased interest by people living in Ukraine in learning the English language. While it may have been easier to produce the UCHV website exclusively in English, it was felt that there was equally good justification in presenting the site in the Ukrainian language as well. After all, there is as much a dearth of material relating to Ukrainian-Canadian ethnology in one language as there is in the other.

With a growing appreciation for Ukrainian Canadian history in parochial schools and public school heritage language classes, the demand for Ukrainian-language materials on those topics still continues. While the costs of publishing these resources using quality materials in "minimum run" form is usually prohibitive, the Internet does provide an outlet that is virtually free of charge. Yet, there are actually very few websites which attempt to provide information about Ukrainian ethnology in the Ukrainian language.

¹ Based on a presentation to the Annual Meeting of the Canadian Association of Ukrainian Ethnology, Sherbrooke, Quebec, June 5, 1999.

² See, for example:

"The first Ukrainian Church in Canada (Gardenton, Manitoba)"

http://www.infoukes.com/culture/architecture/first_church/

"St. Elias church, Brampton, Ontario" http://www.infoukes.com/culture/architecture/st_elias/

"Church in Ruins" <http://lemko.org/lih/churchir/chirmain.html>

"Easter eggs" <http://www.agt.net/public/jostan/egg/htm>

"Carpatho-Rusyns" <http://www.carpatho-rusyn.org/>

"Traditions" <http://brama.com/art/traditions.html>

While the Ukrainian Cultural Heritage Village is by no means self sufficient or financially secure, placing information pertaining to the UCHV and its subject matter in both languages was seen to be a good investment toward attracting future visitors to the museum and increasing its profile and reputation.

One of the reasons why there are so few sites pertaining to Ukrainian ethnology concerns the technology of the internet and the logistics of providing a standardized layout of Ukrainian/Cyrillic letters on all types of computers. It is only during the past decade, for example that "fonts" of Ukrainian/Cyrillic letters became interchangeable between IBM and Macintosh-styled computers.³ As well, there was an inconsistency in keyboard layouts in the Ukrainian language, so that it was not always possible to relay information written in Ukrainian unless the individual receiving that information possessed the font which was used to create the document. The producers of programs, which might be useful to people wishing to function in Ukrainian, compounded the problem even further. They were often uninterested in learning anything about the language or its alphabet, thus creating incompatibilities, programming conflicts and computer shutdowns whenever anyone tried to use these programs with Ukrainian fonts. What has been devised since then is ever improving. Today's computers and programs operate in the Ukrainian language in a consistent fashion, be they IBM or Macintosh computers. This was a strong factor in developing the UCH Village website in English and Ukrainian for both IBM and Macintosh computers.

Another issue, which was taken into account when preparing the website in Ukrainian and English, was the degree to which the user of the site might be familiar with the language. In the preliminary stages of designing the website tour, snippets of sound were attached to the names of buildings that make up the UCHVillage. It was anticipated that this would allow school-age users of the site to not only see what the name looked like in print but to also hear what the words sound like. At the suggestion of a board members of the Ukrainian Cultural Heritage Village Advisory Board, this technique was expanded somewhat to cater to the needs of adult-age users of the website who might have an interest in improving their largely oral knowledge of the Ukrainian language.

Another topic that arises when undertaking research on Ukrainian immigrants is language dialect. Most people are unfamiliar with what might be termed "Ukrainian-Canadian dialect" of the 1920s, and are almost as unfamiliar with the various dialects that were prevalent among Ukrainians at the end of the 19th century. As well, specific items of Ukrainian or Ukrainian-Canadian material culture, which are no longer relevant to today's lifestyle, are rarely included in today's dictionaries. Therefore, where such words appear in the text of the Village tour website, users can refer to a mini-dictionary of 1920s Ukrainian-Canadian dialect.⁴

The website also deals with the issue of transliterating Ukrainian words with Latin letters. The Ukrainian Cultural Heritage Village has long used the Revised Library of congress system employed by other institutions such as the Canadian Institute of Ukrainian Studies, and this system has been maintained in the website. An additional link is provided to a Princeton University Library website, consisting of a chart explaining the Library of Congress system. It accompanies an explanation about why surnames of the early Ukrainian immigrants who settled in Canada were often distorted.

Oral History

Since 1980, the Ukrainian Cultural Heritage Village has amassed nearly 1000 hours of oral histories pertaining to the history of east central Alberta and its primarily-Ukrainian population in the 1920s. To date, they have been used primarily in restoring and furnishing the buildings located at the Ukrainian Cultural Village, and in the interpretive programming which takes place in those buildings. Rarely have they been consulted for other general purposes, and this puts them in danger of deteriorating through this lack of use.

³ See:

Cyrillic/Ukrainian Configuration of PC Applications <http://brama.com/compute/configpc.html> ,
And Zenon M. Feszczak. Ukrainianization of Macintosh. <http://brama.com/compute/macukr.html> .

⁴ Most of these words were defined many years ago by various authors who were contracted to produce research for the Ukrainian Cultural Heritage Village Research Program.

While the accuracy of information acquired during oral history interviews should be accepted with some caution, oral histories are still an invaluable tool when studying cultures such as that of Ukrainian immigrants to Canada at the turn of the 20th century. The recorded oral information that has been collected about the early settlers since the 1970s has provided context to the drier approaches of earlier eras to collecting information about early Ukrainian-Canadian history and culture.

Part of the website also gives the oral history collection of the Ukrainian Cultural Heritage Village research programmed more exposure to researchers. Three minute excerpts of interviews that range from: reminiscences about *Sviat vechir* (Christmas Eve) in the Iwan Pylypow household to the construction of a *burdei/zemlianka* (dugout shelters), to Ukrainian dancing lessons at Buczac, Alberta are included to enhance or illustrate some of the textual and photographic material there.

Maps, Settlement Patters, Geographic Place-Names

The popularity of maps, census documents and place-name histories concerning Ukrainian settlements in Canada, and villages at the turn of the 20th century has increased in times. As genealogical research has increased in sophistication, it has been recognized that these sources can often provide valuable context for individuals who may know little more about their origins than the names of the village of their ancestors. Through census records of the Austro-Hungarian Empire, it is possible to attain a better understanding of one's ancestral village, discovering, for example: how big it was, how many households were located there, the types of services that were found there, the various religious denominations that were located there, and the languages that were spoken. While some people have known the names of these villages for decades, they have often been at a loss to even know where within the territories of Ukraine these villages might be located. It has been even more difficult for them to understand why their ancestors came here as Austrians, Poles or Romanians, yet did not dress, speak or worship like other Poles, Romanians, or Austrians that they might know. Yet, when they compare themselves with other families of Ukrainian descent in Canada, they are equally confused at times. They often find that their family did not dress, speak, or worship like the other Ukrainians, either!

These are questions that have often come up in the past when individuals have approached the UCH Village research programme for assistance. Therefore the website provides guidance here as well. For example, it provides a map of Galicia and Bukovyna as it existed at the beginning of the 20th century, and locates the territory within the bounds of present-day Ukraine. It also identifies the *povity* (administrative districts) from where emigrants moved to Alberta specifically (as opposed to other provinces in Canada). Expanded maps of those *povity* are also provided, accompanied by lists of the other villages that were found in that district. To enhance the history of each building's family, more data is given about their villages of origin. On the page relating to the house of the Pylypow family, for example, a connection is made to data concerning the village of their native village, Nebyliv.

Similar information is provided for people interested in their Canadian origins. For example, a map is provided of east central Alberta, at one time the largest territory of Ukrainian settlement beyond Ukraine. Information has been linked to the various place-names that are shown on the map and explains the origins of these names. They are linked to contextual maps, showing such features as churches, halls, schools, stores, landowners and locations of farmyards in the Ukrainian rural communities of east central Alberta in the 1920s. In other words, what the site tries to provide is some perspective behind the endless dates and names that are used to define genealogical research.

Music

The Internet has become a repository for many genres of music. In addition to providing the latest in musical selections, some sites even delve into the past for several decades. The Village Tour website provides a similar contribution now, drawing attention to the professionally recorded Ukrainian gramophone records of the 1920. These are ideal for relaying over the Internet, since most 78rpm recordings of the 1920s were generally three minutes in length. They include popular songs, comic humor, dance recordings, Christmas carols, caroling re-enactment, Easter songs, Easter ritual re-enactment, wedding re-enactment, as well as church services of the period. Ten of these recordings are included in the Village website.

Archival Photography

Putting faces to lists of ancestors long deceased can also lend much perspective to those studying family histories. Photographs of their residences, communities, church congregations, and businesses provide even more insight into their lives. Consequently, the Village tour website tries to enhance all areas of discussion with archival photography. Sometimes these photographs simply illustrate bodies of text in the website, but more often they depict scenes or events that took place specifically in and around the buildings that have been relocated and restored at the Ukrainian Cultural Heritage Village.

The photographs come from two main repositories: The Provincial archives of Alberta in Edmonton, and the Ukrainian Cultural and Educational Center in Winnipeg. All photographs can be enlarged to fill the better part of the computer screen. Unlike formal gallery displays of archival photographs, which often base their choice of subjects on the quality of the image, many of the images chosen for the Village website concentrated more on their content.

Floor Plans and Photographic Tours

Even floor plans can be useful aids in helping individuals understand their ancestors or other characters of the past. Therefore, floor plans of most of the thirty historical buildings at the Ukrainian Cultural Heritage Village have been included in the website. They have been coupled with still photographs of each room in a building, showing the way that the room was furnished in the era to which it has been restored. Each photograph in this section can be enlarged by the viewer to fill the screen of his computer. An earlier plan for the website had intended to have each item in the photograph described in details such as: its age, its name in Ukrainian or English, how and where it had been acquired, how and when it was used, and so on. Unfortunately, the limited schedule of the project has made this exercise a plan for the future.

Bibliographies

"Do you have any information about...?" Questions of this nature are posed regularly to Village research staff, and the content of the website contains many answers to these typical questions. Bibliographic listings, for example, are provided for each historical building's description in the website. This was a limited exercise and only makes reference to the research that had been for the Ukrainian Cultural Heritage Village. Owing to space and time limitations, only the table of contents for each work rather than the full text. Still, it underlines the important role that bibliographic reference must play in research, even on the internet. An e-mail connection (rbilash@mcd.gov.ab.ca) is provided for anyone wishing to know more about the work, or even acquire a copy.

Conclusion

At the moment the opportunities for relaying information about early Ukrainian settlement in Canada appear endless and easily attainable. Ideally, genealogy groups will continue to enhance this important resource with their data, and develop sets of sites devoted to its dissemination. While the printed word could never be abandoned in favor of this newer method, I do believe that the Internet does provide an additional outlet for disseminating and sharing work that too often has sat on shelves awaiting a chance discovery by those researchers who are undaunted enough to leave no stone unturned in their search for the "Holy Grail" of their genealogy. ■

MERCHANTS OF CANADA, From 1914 Gazetteer
Submitted by Dick Nash, AGS #659

E. P. FULLER Real Estate, Insurance, Loans, Farm Lands, City Property BRANDON MAN.

Dentists	Alberta	Dry Goods	417
Hoare, H. G. Mackay, A. W.	Wetaskiwin	Manville Medicine Hat	
Dental Supplies.			
Ash, Claudius, Sons & Co., Ltd. Calgary			
Temple-Pattison Co., Ltd.	Edmonton		
Temple-Pattison Co., Ltd.	Edmonton		
Department Stores.			
HUDSON'S BAY CO. Calgary			
FRYCE JONES (Canada), LTD. Edmonton			
Acme Co., Ltd. Edmonton			
HUDSON'S BAY CO. Ramsey, James, Ltd.			
Walker, W. Johnson, Ltd.			
Detective Agencies.			
North-Western Detective Agency Calgary			
Alert Detective Agency Edmonton			
Directory Publishers.			
Henderson Directories, Alberta, Ltd. Calgary			
Tregillus-Thompson, Ltd.			
Display Fixtures.			
KATRIDGE, E., & CO., LTD. (See Adv.) Calgary			
Distemper (Sanitary Washable).			
CANADIAN BROKERS, LIMITED. (See Adv.) Calgary			
Drafting.			
CALGARY DRAFTING CO., LTD. (See Adv.) Calgary			
HARRISON & FORTON (See Adv.)			
SEYLER, THEODORE. (See Adv.)			
Draughtsmen's Supplies.			
EDMONTON DRAFTING & SUPPLY CO. (See Adv.) Edmonton			
Drills (Coal).			
CUMMING, J. W., & SON, LTD. (S. A. Williams, Agt.) Lethbridge			
Druggists.			
Mitchell, W. A. R. Acme			
Edward, Dr. W. F. Airdrie			
Shore, Dr. A. E. Athabasca			
Cull, H. F. Banff			
Oliver, Jas. Dr. Banff			
Brett, R. G. Banff			
National Park Drug Co. Banff			
Wallin, Dr. W. E. Banff			
Raynor, H. S. Banff			
Scott, A. G. Banff			
Stiles, Joseph H. Banff			
Paulson, J. C. Banff			
Bellevue Drug Co. Banff			
Anderson, G. J. Banff			
Bigelow, H. G. Banff			
Perrin, S. Banff			
Mills, G. B. Banff			
Luckham, S. R. Banff			
McNab, P. W. Banff			
Blac, W. C. Banff			
Calgary Drug Co., Ltd. Calgary			
Cannell, Jr. W. P. Calgary			
Crooks, I. H. Calgary			
Esdale, W. T. Calgary			
Finlay, James, Drug Co., Ltd. Calgary			
Harrison, Ira W. Calgary			
Harvey, C. W. Calgary			
Harvey, Reginald Calgary			
Hughes, R. Calgary			
Johnson, J. W. Calgary			
MacFarlane & White Calgary			
MacLean, W. Calgary			
McCutcheon & McGill Calgary			
McDermid Drug Co. Calgary			
McDonald, J. D. J. Calgary			
McEwen, A. R. Calgary			
Oliver Bros., Ltd. Calgary			
Perry, F. R. Calgary			
Pure Drugs, Ltd. Calgary			
FRYCE JONES (Canada), LTD. Calgary			
Robinson, B. M. Calgary			
Wallace, C. A. Calgary			
Camrose Drug Co. Camrose			
Sanders, A. M. Camrose			
Cardston Drug & Book Co. Cardston			
Cardston Pharmacy Cardston			
McEwen, S. F. Calgary			
Finley & Fallis Calgary			
McDermid Drug Co., Ltd. Calgary			
Castor Drug Co. Calgary			
Dorland, Sidney L. Calgary			
Brown, Dr. A. O. Calgary			
Champion Drug Co. Calgary			
McPhee, Frank Calgary			
Godich, Geo. M. Calgary			
Feinleke, O. L. Calgary			
MacNab, Dr. W. M. Calgary			
Diamond Drug Co. Calgary			
Coleman Drug Co. Calgary			
Consort Drug Co. Calgary			
Mooney, Geo. W. Calgary			
Culder, John C. Calgary			
Coronation Drug Co. Calgary			
Molvor, D. R. Calgary			
Thomas Merrick Calgary			
Burrows, J. H. Calgary			
Diamond Drug Co. Calgary			
Chambers, H. W. Calgary			
Bell, I. W. Calgary			
Drumhiller Drug Co. Calgary			
Kvans, Dr. Calgary			
Edstrom, O. L. Calgary			
Alberta Pharmacy Calgary			
Archibald, A. Calgary			
Armstrong, G. S. Calgary			
Carpenter, E. M. Calgary			
Cowles, Frank Calgary			
Duncan, H. Calgary			
Edmonton Drug Co., Ltd. Calgary			
Findlay, James, Drug Co., Ltd. Calgary			
Graydon, G. H. Calgary			
Hardisty, Earle Calgary			
Hill, J. N. C. Calgary			
Lines, J. H. Calgary			
McCallum, John F. Calgary			
Mitchell, K. J. Calgary			
Mooney, Chas. A. Calgary			
Morris, J. W. Calgary			
Sissons, J. M. Calgary			
Sloane, Allen C. Calgary			
Smith, J. Arthur Calgary			
Thompson, W. A. Calgary			
Switzer, H. A., & Co. Calgary			
Volmer, Dr. Calgary			
McLeod, J. R. Calgary			
Curtis, W. Calgary			
Aylen, P. Calgary			
Sutherland, A. M. Calgary			
Long, F. J. Calgary			
Farquharson, Dr. Calgary			
Yates, A. R. Calgary			
Libert, Mrs. Alice Calgary			
Northwestern Drug Co. Calgary			
Castor Drug Co. Calgary			
Grant, Dr. James Calgary			
Alberta Drug & Stationery Co. Calgary			
Edgington Drug Co. Calgary			
Alberta Drug & Book Co. Calgary			
Francis, Austin Calgary			
Hayes, W. E. Calgary			
Laidlaw, Dr. Calgary			
Geary, Wm. Calgary			
Simpson, Miss A. Calgary			
Bethune, A. W. Calgary			
Armstrong, H. B. Calgary			
Irricana Drug Co. Calgary			
Koesling, Paul Calgary			
Murphy, L. A. Calgary			
MacKay, Dr. J. B. Calgary			
Lacombe Drug Co., Ltd. Calgary			
McDermid Drug Co., Ltd. Calgary			
Harrison, R. E. Calgary			
Langdon Pharmacy Calgary			
Treadgold, Dr. H. Calgary			
Wilson, J. H. Calgary			
Hedley, Frank, Drug Co. Calgary			
Ilginbotham, J. D., & Co., Ltd. Calgary			
Jackson & Co. Calgary			
Kenny & Allen Calgary			
People's Drug Co. Calgary			
Red Cross Book & Drug Co., Ltd. Calgary			
Gilchrist, R. H. Calgary			
Medical Hall Drug Co. Calgary			
Lougheed Drug Co. Calgary			
Johnston, A. C. Cooper Calgary			
Barnes, R. B. Calgary			
Ferguson, A. D. Calgary			
McNay, R. D. Calgary			
Young, A. E., & Co. Calgary			
Fletcher, Ira C. Calgary			
Carlstadt Calgary			
Carmangay Calgary			
Carstairs Calgary			
Caistor Calgary			
Champion Calgary			
Chinook Calgary			
Clareholm Calgary			
Clive Calgary			
Coolhurst Calgary			
Coleman Calgary			
Consort Calgary			
Coronation Calgary			
Cowley Calgary			
Crossfield Calgary			
Dayland Calgary			
Diamond City Calgary			
Didsbury Calgary			
Donald Calgary			
Drumhiller Calgary			
Eckville Calgary			
Edberg Calgary			
Edmonton Calgary			
Edson Calgary			
Erskine Calgary			
Ferintosh Calgary			
Fitzhugh Calgary			
Gadsby Calgary			
Gleichen Calgary			
Grassy Lake Calgary			
Gronard Calgary			
Hanna Calgary			
Hardisty Calgary			
High River Calgary			
Holden Calgary			
Huxley Calgary			
Innisfail Calgary			
Innisfree Calgary			
Irra Calgary			
Irricana Calgary			
Irvine Calgary			
Killam Calgary			
Kitscoty Calgary			
Lamont Calgary			
Langdon Calgary			
Leduc Calgary			
Lethbridge Calgary			
Lloydminster Calgary			
Lougheed Calgary			
Lundbreck Calgary			
Macleod Calgary			
Magrath Calgary			
Smith, S. K. Calgary			
Cawker, E. M. Calgary			
Depot Drug Co. Calgary			
Godfrey's Drug Store Calgary			
Pingle, Chas. S. Calgary			
Richardson Drug Co. Calgary			
Seuch, Gordon P. Calgary			
Suggitt Bros. Calgary			
Roper, Wright Calgary			
Dunford, O. F. Calgary			
Massicotte, Dr. G. A. Calgary			
Henth's, Ltd. Calgary			
Brown, F. R. Calgary			
Moore, O. S. Calgary			
Olds Drug Co., Ltd. Calgary			
Morrison & Co. Calgary			
McCrae, D. L. Calgary			
Mitchell Drug Co. Calgary			
Campbell Drug Co. Calgary			
Brown, Dr. A. H. Calgary			
Standish, F. Lloyd Calgary			
Provost Drug Co. Calgary			
York, W. O. Calgary			
Blair, Wm., & Co. Calgary			
Hall, Cecil T. Calgary			
Gastz-Cornett Drug & Book Co., Ltd. Calgary			
Parker, G. B. Calgary			
Tice, Lennox Calgary			
McPherson, Dr. J. L. Calgary			
St. Albert Trading Co. Calgary			
Curvis Pharmacy Calgary			
Crawford, D. T. Calgary			
Dixon, Dr. Ivan Calgary			
Hart, Wm. J. Calgary			
Palace Pharmacy, Ltd. Calgary			
Wray, Dr. J. S. Calgary			
Oatway, R. M. Calgary			
Lambert, E. W. Calgary			
Miller, A. W. Calgary			
Carmichael & Maynard Calgary			
Elliott, Dr. H. M. Calgary			
Robinson Drug Co. Calgary			
Alberta Drug & Stationery Co. Calgary			
Marshall Bros. Calgary			
Sawdon, Thos. Calgary			
McNab, P. W. Calgary			
Jamieson, C. E. Calgary			
Somers, J. W. Calgary			
Switzer, A. A., & Co. Calgary			
Kelr, A. A., & Co. Calgary			
Red Cross Pharmacy Calgary			
V. & V. Drug & Book Co. Calgary			
Kibblewhite, E. J. Calgary			
Long, F. C. Calgary			
Storey, G. E. Calgary			
Jones, D. C. Calgary			
Wabamun Drug & Stationery Co. Calgary			
Gerow & Sutherland Calgary			
Snyder, R. A. Calgary			
Cope, S. Calgary			
Ball, Theodore F. Calgary			
Higgs, H. L. Calgary			
Oatway, H. K. Calgary			
Ramage, H. E. Calgary			
Drugs (Whol.).			
National Drug & Chemical Co. of Canada, Ltd. Calgary			
Dry Goods.			
Hyman, H. Calgary			
Stoker & Co. Calgary			
Brotherson, Miss I. A. Calgary			
Andrews, Moffat & Co. Calgary			
Baker, C. M., Co. Calgary			
Bergreen, H. Calgary			
Binning, B. C., & Co. Calgary			
Cohen, Abraham Calgary			
DeMara, Madeline Calgary			
Dickie, Catherine (Mrs. Wm.) Calgary			
Dischaw & Grieve Calgary			
Evans, A. J. Calgary			
Frederick & Bercof Calgary			
Glanville, Ltd. Calgary			
Gordon, E. J. Calgary			
Greenfield, Miss L. Calgary			
Hudson, J. B. Calgary			
Jamson, Isador Calgary			
Leitch Bros. & I. Leitch Calgary			
Ippson Bros. Calgary			
McLeod & Co. Calgary			
Miheli, A. K. Calgary			
Pickard, Wm., & Son Calgary			
Found, Mrs. W. Calgary			

The Thiel Detective Service Co.
OF CANADA, LIMITED
203 McGill Bldg., Est. 1873 MONTREAL, CAN.

Chicago, Ill.
New York, N.Y.
St. Louis, Mo.
St. Paul, Minn.
Kansas City, Mo.
Los Angeles, Cal.

Denver, Col.
Portland, Ore.
Seattle, Wash.
City of Mexico
Spokane, Wash.
San Francisco

Toronto, Ont.
Winnipeg, Man.
Vancouver, B.C.
El Paso
Dallas
Atlanta, Ga.

THE RUSSELL-BAKER PACKING CO., Limited
WHOLESALE BEEF AND PORK PACKERS
CATTLE SHIPPERS
PRINCE ALBERT, Sask.

POTPOURRI

Contacting the Federation of Family History Societies

admin@ffhs.org.uk is intended for messages to the Administrator - generally messages from Societies and FFHS Committee members. It is redirected to Pauline Saul.

info@ffhs.org.uk is intended for enquiry messages from the general public. It is redirected to the Assistant Administrator, Brenda Smith. The permanent phone number for FFHS administration (07041 492032).

David Hawgood, FFHS e-mail administrator.

From Wiltshire Family History Society
Oct/99, Issue 75 ■

New: Lower Charges for Birth, Marriage and Death Certificates

The cost of certificates which are applied for in person from the Family Records Centre (FRC) situated at Myddleton Street, London EC1 have remained at £6.50.

Postal Application Fees:

Full certificate with G.R.O. reference - down from £12 to £11. Full certificate with G.R.O. reference - down from £9 to £8.

Applications can also be made by telephone, fax or e-mail quoting debit/credit card details.

Tel 0151 471 4816, Fax 01704 550013
e-mail: certificate.services@ons.gov.uk

From Cleveland FHS, Oct/99, Vol. 7, #8 ■

I'm not sick, I've just got fading genes.

New Canadian Resources

Toronto City Directories Online is a Searchable database from the Toronto Public Library, containing the York Minutes and York/Toronto City Directories Collection. See <http://digit.mtrl.toronto.on.ca:8080>. The site says: "This collection includes the York, Upper Canada, Minutes of Town Meetings and Lists of Inhabitants, 1797-1823, the York Directory, 1833-34, and volumes of the Toronto City Directory up to and including 1900. The entire collection totals 49 volumes, or some 38,000 pages. To date, 16 volumes of the collection have been scanned including the York, Upper Canada, Minutes volume, the York Directory and the Toronto City Directory volumes up to and including 1870.

Early Canadian Online has a full-text online collection of more than 3,000 books and pamphlets documenting Canadian history from the first Europeans to the late 19th century. Fully Boolean searchable. French and English books available and instruction for the site in both languages. See <http://www.canadiana.org/>

An Acadian-Cajun Family Trees CD is now available with over 600,000 lineage-linked family history records of Acadian descendants. From Progeny Software 1-800-565-0018 or visit <http://www.progenysoftware.com/>

French Canadian Books Online (in French). More than 200 downloadable scanned old French-Canadian books on parish histories, settlers' biographies, genealogies, and more. Tanguay French-Canadian Genealogy Dictionary (7 volumes) is there too - <http://www.rootsweb.com/~canqc/livreabc.htm>

UGA News, September, 1999 ■

Shake your family tree and watch the nuts fall!

The Global Gazette

Canada's Family History Magazine

Sheila e-mailed this marvellous site - it's called The Global Gazette and can be found on the internet at <http://globalgenealogy.com>. This site is well-worth bookmarking, the information and articles are varied. Here's an excerpt from an article in their September 17, 1999 Vol. III, Number 17 issue.

Routes to Roots by Ryan Taylor

Passenger Lists 1865-1919

The hot news in Canadian genealogical circles is about passenger lists.

When our ancestors crossed the Atlantic, the ship's captain was obliged to make a list of the people on board his boat. Sometimes the list was made for the authorities at the port of embarkation, whether it was Liverpool, Le Havre, Amsterdam or Hamburg.

Government officials at the other end expected him to have the list when the ship arrived also. They needed it for the bureaucratic reasons before they would allow people to disembark in the new land.

If you would like to find out more about passenger lists at the National Archives, you can read about them at their website, www.archives.ca

A new book lists earlier passengers, *Index of Passengers who Emigrated to Canada between 1817 and 1847*, prepared by John A. Acton. It extracts names on lists in the British Colonial Office. The original indexing was done by staff of the National Archives.

Ships Lists and Immigration Lists on CD ROM

Ships and Seafarers of Atlantic Canada, 1 CD - The Atlantic Canada Shipping Project, memorial University of Newfoundland, 1998, by Maritime History Group at Memorial University of Newfoundland. These databases were created for the Atlantic Canada Shipping Project, a large scale research project undertaken by the Maritime History Group at Memorial University of Newfoundland, to study the rise and decline of the shipping industry of Atlantic Canada.

This project, which ran from 1976 to 1983, was funded by the Social Sciences and Humanities Research Council and Memorial University.

Passenger and Immigration Lists Index, 1600-1800s. Originally compiled by P. William Filby, the work includes information taken from naturalization records, passenger lists, and claims for headrights, over 2,750,000 individuals who arrived in USA and Canada. For each individual listed, you will find the following information: name, location of entry port, and where to find the original source record. You may also determine information such as age, year of immigration, and the names, ages and relationships of family members.

From Lines of Descent, Vol. 21, #3, September '99 ■

A Little Something to Think About

If we could shrink the Earth's population to a village of precisely 100 people with all existing human ratios remaining the same, it would look like this:

There would be 57 Asians, 21 Europeans, 14 from the Western Hemisphere (North and South) and 8 Africans.

51 would be female; 49 would be male.
70 would be non-white; 30 white.
70 would be non-Christian; 30 Christian.
50% of the entire world's wealth would be in the hands of only 6 people and all 6 would be citizens of the United States
80 would live in substandard housing.
70 would be unable to read.
50 would suffer from malnutrition.
1 would be near death, 1 would be near birth.
Only 1 would have a college education.
No one would own a computer.

When one considers our world from such an incredibly compressed perspective, the need for both tolerance and understanding becomes glaringly apparent.....

Also shared by Vera Beljakova-Miller

Courtesy the Parkinson's List
Excerpt from CSS Internet News ™

From Alberta Chapter, Germans from Russia
Heritage Society, Bulletin 92, Nov/Dec/99 ■

Archives of Ontario - A New Year of Vital Records

On Monday, May 3, 1999, a new year of Ontario historic birth, marriage and death records were made available to researchers. The microfilm of indexes and registrations for **births (1902), marriages (1917) and deaths (1927)** was released to the public by the Archives of Ontario (AO) and the Genealogical Society of Utah (GSU).

With the addition of a new year of historic records, the following vital records are now available to the public.

Births	1869 - 1902
Marriages	1869 - 1917
Deaths	1869 - 1927

These records are available to the public in three ways:

1. **In person, in the Main Reading room of the Archives of Ontario (77 Grenville Street, Toronto, Ontario) on self-service microfilm.** Information about the opening times of the main reading room are available on the Archives of Ontario Web page at:
<http://www.gov.on.ca/MCZCR/archives/>
2. **On interloan from the Archives of Ontario to your local library.** To find out more about the Archives of Ontario interloan program and to determine what is available for loan, please see the online interloan catalogue at the following Archives of Ontario Web page:
<http://www.gov.on.ca/MCZCR/archives/english/interloan/index/html>
3. **Through local Family History Centers of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints (LDS).** The microfilm numbers used by the Archives of Ontario are different from the microfilm numbers used by the LDS. However, the online interloan catalogue includes a separate conversion list for AO to LDS microfilm numbers. More information about the location of local Family History Centers is available from the main LDS web pages at:
http://www.lds.org/en/2_How_Do_I_Begin/4_W_here_is.html

From BGOGS Volume 29, #4, November 1999 ■

IN OUR MAILBOX

From Sylvianne (Forsythe) Penner
3419 - 19 Street NW
Calgary, Alberta T2L 2A9
Phone (403) 282-7943

Hello, everybody,

I now have my own WEB PAGE on which I have put many family trees. Many of these families, The Drysdales, The Cardiffs, The Forsythes migrated from the British Isles to Canada in the early 1800's and lived in Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and B.C.

The Moores were UELs who came from Vermont to Canada in 1792 - 1800 and settled in the Ottawa Valley areas.

The Materis and Ripplingers were families that came from the Odessa area of the Ukraine to North America, settling in the USA and Canada from 1870 to the 1900s.

In the past you have all been very helpful with information and I look forward to others who use your services in contacting me for further information.

I have not put the living generations of the last 50 years on these as they have expressed their privacy to be maintained. However, if a family member contacts me I will send them a special report or a GED file for their family tree programs.

I hope this information is useful to your groups. I would appreciate having you let people know my new WEB PAGE URL. It is
<http://members.home.net/syl.penner> ■

*Don't be afraid, cemetery ghosts are only
genealogists with lanterns.*

Tree Tracer, Vol. 20, No. 3, Sept. 1999

From Linda M. Carolson
1315 - 4 Street S.W.
Calgary, Alberta T2M 2Y6
Phone (403) 282-2075

Re: Joseph H. Lewis - Family Photo Album

I am in possession of a photograph album that I believe contains photographs of the Joseph H. and Elizabeth Lewis family. They were farmers who moved from Peel County in Ontario to the Beddington district north of Calgary in 1889. Their daughter Margaret Jane "Maggie" Lewis married my grandfather, George Barker, and farmed nearby at Dry Creek.

In exchange, I am looking for photographs that we seem to be missing from our George Barker collection for the years from 1902 through 1912. We believe that after Maggie's death from the influenza in 1918, my grandfather allowed some of the Lewis family to take some of these photos as mementos.

Thank you very much for your assistance and cooperation. Should you have any questions, please do not hesitate to call.

Signed, L.M. Carlson

Editor's note: Brief sentences omitted. ■

Submitted by Elsie Yaroshuk

Letter from my sister Irene Lindquist whose son Donald and friend are traveling in New Zealand - a big change from Elk Point, Alberta in winter.

The second e-mail from New Zealand in less than a week. Donald and Steve are having a great time and we are so happy for them!

We've been asked why we didn't go. Since George suffers intense pain in the lower part of his back when he sits for extended periods of time we now limit our travels to those places close to home and are learning to appreciate the little pleasures life has to offer.

The other day George and I leisurely strolled down the hill to the bridge spanning the Dogrump creek. Along the way we checked out some deer, coyote, and rabbit tracks imprinted in the two to three inches of snow. A lone raven flew over, and a couple of chickadees foraging in some nearby trees called out as we passed. There was hardly a breeze, just a gentle Chinook swaying the tall brown grass at the edge of the road. It was a pleasant day for early December. Actually, we've been enjoying above average temperatures throughout the month of November and now into December.

When he was a boy, George shouldn't have laughed at his Grandfather's problems with cats. You've heard the expression, "what goes around comes around." It's now George's turn to have 'cat' problems. (And it's hard not to laugh about them.)

Each morning George's chores consists of refilling the bird feeder with sunflower seeds for the flocks of redpolls, pine and evening grosbeaks, chickadees, hairy and downy woodpeckers and blue jays. He then goes on to dole out the ration of cat food for Spitter, Marbles, and Margaret. Once they are looked after he heads for the barnyard to evenly distribute a five gallon pail of whole oats and ground pellets into three tubs. One for each of three heifers.

Now you'd think the animals and birds would be happily eating what's been given them. No! It doesn't work that way at all!! No sooner has George turned his back and left the heifer pen when the largest heifer has bunted the smallest one away from her tub and begins to eat hers. So it's back into the pen to set things straight.

After George has returned to the house and has settled down with a cup of coffee, he looks out the kitchen window. What does he see? Margaret, the kitten, sitting in the bird feeder and several magpies eating the cat food. George flies out the door with the broom in his hand yelling, "Get out of there you sneak!!"

You've also heard the expression, "You can't teach an old dog new tricks". Well, we've come to believe we can't teach our animals anything!

Wishing you and yours a very Merry Christmas and a great New Year!

With love, George and Irene ■

ANNOUNCEMENTS

5TH YORKSHIRE FAMILY HISTORY FAIR

Saturday, June 24th, 2000
York Racecourse (Knivesmire Stand)
10:00 a.m. to 4:30 p.m.

All the usual stalls associated with such an event

Free car parking - Admission £2.00
Cafeteria facilities

Further details from Mr. A Sampson, 1 Oxbang
Close, Redcar, Cleveland, TS10 4ND, England
Tel. (01642) 486615

Believed to be the biggest event of its kind in the
UK! ■

Bruce & Grey Branch, OGS

April 15, 2000, Saturday, 9:00 a.m. - 4:00 p.m.,
Region, III Annual Meeting presented by Bruce &
Grey Branch OGS, (Huron, Perth, Waterloo-
Wellington, Bruce & Grey.) Guest speaker: Jan
Steven Zaleski, author, speaking on "Guide to Border
Crossing Records on LDS Microfilms."

Registration: 8:30 a.m.

Fee: \$25 per person before 7 April 2000; \$30 at
door.

Contact person: Art Harvey, 355 Beattie Street,
Owen Sound, ON, N4K 6K3.

Paul Thomas
Supervisor, Information Services
Archives of Ontario

From Branch Notes, Vol. XXVII, No. 4, Nov. 1999 ■

*All real library 'finds' are made five minutes before
closing, when the copier is broken.*

Past Finder, Vol. 5, No. 4 ■

NEW: Archives of Ontario Microfilm Interloan Catalogue

April 14, 1999
*New Archives of Ontario Microfilm Interloan
Catalogue*

The Archives of Ontario is pleased to announce the
release of the updated microfilm interloan catalogue.
Unlike earlier catalogues, the new catalogue is
online, educational and interactive.

You will find the catalogue under Using Archives
Records - Microfilm Interloan Service at:
<http://www.gov.on.ca/MCZCR/archives>

In particular the main English page can be found at:
<http://www.gov.on.ca/MCZCR/archives/english/interloan/index.html>

Paul Thomas
Supervisor, Information Services
Archives of Ontario

BGOGS Volume 29, #4, Nov. 1999 ■

ANSWERS TO THE PUZZLE ON PAGE 15

Adopt	Father	Kith	Scion
Ancestor	Forebear	Lineage	Sibling
Aunt	Forefather	Married	Sire
Baby	Genealogy	Mother	Sister
Brother	Genes	Mum	Son
Child	Grandfather	Nephew	Stepmother
Clan	Heir	Niece	Tree
Cousin	Home	Offspring	Twins
Dad	House	Parent	Uncle
Daddy	Household	Patriarch	Wife
Daughter	Husband	Pedigree	Will
Descendant	In-laws	Progenitor	
Family	Kin	Relative	

UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO REGIONAL COLLECTION

The approximately 7,000 records of the J.J. Talman Regional Collection (Archives) have been added to the D.B. Weldon Library Catalogue of the University of Western Ontario reports Laurena Storey. This major local resource can be accessed at:
<http://129.100.2.19/screens/opacmenu.html>

In this collection there are no subject headings, so key word searching would be the best way to access information if you don't have a title or author.

London Leaf, Vol. 26, #4, Nov. 1999 ■

CERTIFICATE IN GENEALOGICAL STUDIES AVAILABLE ON THE INTERNET

This basic Level program is the 1st in a projected series that will lead to a professional Certificate in Genealogical Studies. For information about this Program beginning in early January 2000 write to the Continuing Education Program, Faculty of Information Studies, University of Toronto, 140 St. George Street, Toronto, Ontario, M5S 3G6, phone (416) 978-7111 or e-mail: chen@fis.utoronto.ca. Alternatively, visit www.genealogicalstudies.com or www.fis.utoronto.ca/programs/conted/

London Leaf, Vol. 26, #4 (November 1999) ■

NGS TWO THOUSAND

In May of 2000, Providence, Rhode Island will be the site of the annual conference of the National Genealogical Society, sponsored by the National Genealogical Society and the New England Regional Genealogical Conference.

This country's largest genealogical conference will run for four days, May 31 to June 3. Only the best genealogists and genealogical speakers in the country will be among the presenters.

Their official program, due out in January, will list perhaps 10-12 choices, in hour increments, that you can make regarding which sessions you wish to attend.

You will no doubt hear more about NGS2000, save the dates and plan to attend.

AFGnews, Volume X, No. 6, Nov-Dec 1999 ■

SEMINAR 2000 and Annual General Meeting May 12 to 14th, 2000

Congress Centre, Downtown Ottawa

MIGRATION MOSAIC

Those who came, those who stayed, those who left.

*Dr. Bruce Elliott (J.R. Houston Memorial Lecture),
Brenda Merriman, Ryan Taylor, Sherry Irvine,
Elizabeth Briggs, Kathleen Labudie-Szakall, Lorine
McGinnis Schulze and more*

- ❖ 45 lectures
- ❖ migration and resources for beginning to advanced researchers
- ❖ workshops
- ❖ the new Family History Competition (a judged event with prizes)
- ❖ Wall of Ancestors
- ❖ tours of Canada's national archives and library
- ❖ visits to scenic and historic attractions in the national capital

Book accommodations now. Special rates are available at the Lord Elgin Hotel, Les Suites Hotel, Travelodge Hotel, Market Square Inn or the University of Ottawa. Travel at discount with Air Canada or VIA Rail. More details available from:

*OGS Seminar 2000
Merivale Postal Outlet, Box 65087
Nepean, Ontario K2G 5Y3
(613) 824-1942 (leave a detailed message)*

*Seminar 2000 webpage
<http://www.cyberus.ca/~ogsottawa/sem2000.htm>*

From the Ottawa Branch News
Vol. 32, #5, Sept/Oct/99 ■

IN SYMPATHY

Sympathy is extended to Bev and Tom Trace, and their family on the death of Bev's mother, Mrs. Margaret Ireland on December 14, 1999.

Sympathy is also extended to David Pegg on the death of his mother.

Condolences are extended to Doug Beagrie and family on the death of his mother Grace Beagrie on December 26, 1999.

Condolences are extended to Pat & Carol Barry and family on the death of Carol's mother Helen C. Otley, age 96 in Phoenix, Arizona on January 15, 2000.

Sympathy is extended to Bill and Ardath Buckaway on the death of his mother.

Sympathy is also extended to Allen and Shirley Ronaghan on the death of his mother. ■

Murphy's Laws of Family History

- ❖ The keeper of the vital records you will need has just been insulted by another genealogist.
- ❖ Your great-grandfather's obituary states that he died, leaving no issue of record.
- ❖ The town clerk you wrote to in desperation, and finally convinced to give the information you need, can't write legibly, and doesn't have a copying machine.
- ❖ That ancient photograph of four relatives, one of whom is your progenitor, carries the names of the other three.
- ❖ Copies of old newspapers have holes which occur only on maiden names.
- ❖ No one in your family tree ever did anything noteworthy, always rented property, was never sued, and was never named in wills.
- ❖ You learned that great aunt Matilda's executor just sold her life's collection of family genealogical materials to a flea market dealer "somewhere in New York City".
- ❖ Yours is the ONLY surname not found among the three billion in the world famous Mormon archives in Salt Lake City.
- ❖ Ink fades and paper deteriorates at a rate inversely proportional to the value of the data recorded.

From P.E.I. Genealogical Society, Spring 1997 ■

CHRISTIAN NAMES IN 1901 CENSUS

By Ian Holmes

Based on my analysis of the Index of the 1901 Census of the Alberta District of the Northwest Territories which was produced by members of the Alberta Genealogical Society, following is the distribution of the most popular given names of children born between 1895 and 1901.

236	Mary	17	Lydia
93	Annie	17	Hilda
78	Anna	17	Louise
64	Emma	17	Beatrice
60	Martha	17	Flora
49	Elizabeth	17	Alberta
49	Alice	16	Amelia
44	Clara	16	Katie
40	Marion	16	Mary A.
38	Ethel	16	Olive
38	Eva	16	Helena
37	Florence	16	Rosa

36	Bertha	16	Jane
36	Margaret	15	Vera
32	Myrtle	15	Katherine
31	Ellen	15	Lena
30	Ida	15	Christina
30	Marie	15	Waselena
29	Mabel	15	Esther
29	Maria	15	Catherine
28	Hazel	15	Blanche
28	Minnie	15	Alma
28	Jessie	15	Jennie
28	Gladys	14	Kathleen

27	Sarah	14	Dorothy
27	Agnes	14	Caroline
26	Mary E.	14	Mary M.
26	Grace	14	Emilie
24	Ruth	14	Mildred
24	Maggie	14	Lillian
22	Edith	13	Gertrude
22	Julia	13	Baraska
22	Olga	13	Ella
22	Edna	12	Ada
22	Elsie	12	Dora
21	Nellie	12	Ruby
21	Rose	12	Bessie
20	Mable	11	Isabella
20	Laura	11	Kate
20	Hanah	10	Lillie
19	Helen	9	Rosie
19	Lizzie	9	Hanko
19	May	9	Nancy
18	Pearl	9	Josephine
18	Violet	9	Catherina
18	Louise	8	Ethel M.
17	Irene	8	Sophia

22	Paul	11	Hugh
22	Mike	11	Benjamin
21	Alexander	11	William E.
21	Herman	11	Adam
21	Daniel	10	Stefan
20	Clarence	10	Howard
20	Percy	10	John E.
19	Stanley	10	Charles A.
19	Wasel	10	Johann
18	Louis	10	Leonard
18	Wilfred	10	Mechilo
18	Gordon	10	Napoleon
18	Francis	9	John H.,
17	William H.	9	Edouard
17	Norman	9	Nicholi
17	Otto	9	Chas
17	Petro	9	Philip
16	Cecil	9	Emil
16	Wasył	9	James H.
16	Nicola	9	Julius
15	Metro	9	John J.

185	John	15	Samuel
151	William	15	August
106	George	15	Riuchard
83	Joseph	14	John W.
72	Albert	14	Fredrick
66	Edward	14	Willie
64	Charles	14	Edwin
59	James	14	Andrew
55	Henry	14	Victor
52	Frank	13	Herbert
50	Arthur	13	Adolph
42	Robert	13	Earl
42	Iwan	13	Gustav
40	Harry	12	Wm
39	Peter	12	William J.
36	Thomas	12	Theodore
36	Michal	12	Douglas
35	Ewan	12	Alex
32	David	12	Wilhelm
31	Alfred	12	William A.
31	Harold	12	Carl
28	Frederick	12	John A.
28	Walter	11	Michael
25	Roy	11	Ralph
24	Ernest	11	Oscar
24	Fred	11	Jacob
22	Wysal	11	Ludwig

Dear Ancestor

Your tombstone stands among the rest;
 Neglected and alone,
 The name and date are chiselled out
 On polished, marbled stone.
 It reaches out to all who care
 It is too late to mourn.
 You did not know that I exist
 You died and I was born.
 Yet each of us are cells of you
 In flesh, in blood, in bone.
 Our blood contracts and beats a pulse
 Entirely not our own.
 Dear Ancestor, the place you filled
 One hundred years ago
 Spreads out among the ones you left
 Who would have loved you so.
 I wonder if you lived and loved,
 I wonder if you knew
 That someday I would find this spot,
 And come to visit you.

Author Unknown
 The Ancestral Searcher
 Vol. 22, No. 1 ■

? ? ? ? **QUERIES** ? ? ? ?

Queries are accepted free of charge from members and non-members. To purchase a copy of *Relatively Speaking*, in which the query appears, non-members should send \$5.50 per copy with their query. Cheque to be made payable to the Alberta Genealogical Society. Please forward your queries, **typewritten if possible, otherwise printed plainly**, to:

Editor, *Relatively Speaking*, #116, 10440 - 108 Avenue, Edmonton, Alberta, T6H 3Z9

Phone: (780) 424-4429

Fax: (780) 423-8980

website: <http://www.compumart.ab.ca/abgensoc>

e-mail: agsoffice@compumart.ab.ca

NEUMANN, Norma – 67, 3 Poirier Ave., St. Albert, Alberta T8N 6M6

LEYDEN Seeking info on John Leyden born in Aloa, Scotland 27/4/1871. Married to Margaret Bayno Aug. 2, 1865 in Manchester. John died in Edson, Alberta, Canada 20/1/1940.

HESSELGRAVE Seeking info on Thomas Hesselgrave born in 1700's in Cawood, Yorkshire, England.

HOFFMAN, Ann – P. O. Box 152, Waldport, OR 97394 USA

PAUL Searching for Wilbur Paul, b. 2 Mar 1887, Fairmont, Leavenworth, KS. He died on April 11, the year is after 1956 and before 1968. The place of death was at or near Blackfoot, Alberta. I am interested in name of wife and children. Would be glad to share information regarding his US relatives. He went to Canada with his brother, George Joseph Paul in the very early 1900's to escape a very difficult home life and an apprenticeship.

*****■

MEMBERS INTERESTS

NEUMANN, Norma – 67, 3 Poirier Ave., St. Albert, Alberta T8N 6M6

FEE, Sarah b. 18/8/1877Ireland; d. 30/6/1955 Edson, Alberta, Canada

SEMPLE, Elizabeth – 4716 – 51A Ave., Rocky Mountain House, Alberta T0M 1T1
e-mail: bsemple@telusplanet.net

SEMPLE, William	married Jan. 4, 1840	Strathwin, Lanarkshire, Scotland
CUMMING, Thomas Hamilton	b. April 21, 1811	Lanarkshire, Scotland
CUMMING, Thomas	b. Sept. 17, 1803	Ayrshire, Scotland
BEATTIE, James	b. 1808; m. 1835	Scotland, Aberdeenshire possible
GRASSICK, Elizabeth	b. 1815	Scotland, Aberdeenshire possible
GEMMELL, Agnes	b. Mar. 22, 1805	Ayrshire, Scotland

HAMILTON, Joanne – R.R.#2 Site 212 C6, Courtenay B.C. V9N 5M9
e-mail: hamfam@island.net

VENECHUK, John		Lethbridge, Alberta
BEATON, Henry	1954	Edmonton, Alberta
BEATON, John	1925	Prospect Valley, Alberta
HOLROYD, Clyde		Lethbridge, Alberta
BEATON, Samuel	1907 – 1913	Calgary, Alberta

Advertisements

Do you have products or services of a genealogical nature for sale?*



GEN-FIND RESEARCH ASSOCIATES

Certified Specialists in
Western Canada, Ontario, Scotland, Ireland, Forensic
Genealogy and Charting/Documentation Services

977 Ogilvie Boulevard NW, Edmonton, Alberta, Canada
T6R 1J9

Tel: (780) 439-4704 * Fax: (780) 439-4704

E-Mail: services@gen-find.com

Website: <http://www.gen-find.com>

A Member of The Genealogical Speakers Guild and The
Association of Professional Genealogists

ROBERTS RESEARCH SERVICES

Maps and books for genealogical research

Ordnance Survey of Britain • Phillimore
Federation of Family History Societies
Society of Genealogists • Shire Books
Institute of Heraldic & Genealogical Studies

****NEW**** Irish 1901 County Maps

****NEW**** Scottish 1847 County Maps
(Shows all parish boundaries)

EVEN MORE Secondhand books!!

<http://www.compusmart.ab.ca/rrs/index.html>
rrs@compusmart.ab.ca

8616 - 176 St. Edmonton AB T5T 0N3
(780) 487-4581

RELATIVELY SPEAKING offers a limited amount of space in each of its issues for you to advertise these items.
Business card size ad \$10 per issue; ¼ page ad \$25 per issue.

Contact the editor for additional rates and availability of space in upcoming issues.

Room 116, 10440 - 108 Avenue, Edmonton, Alberta T5H 3Z9 Ph: (780) 424-4429 Fax: (780) 423-8980

ALBERTA GENEALOGICAL SOCIETY

MEMBERSHIP

Membership is open to any person wherever resident. {Bylaw 2.f(A)a}. Individual members are entitled to receive, without charge, one copy of each issue of "*Relatively Speaking*", the regular publication of the Society. {Bylaw 2, f(A)c}.

Family members: Provision may be made for the payment of annual fees on a family or household basis where more than one individual member resides in a single household. The household will receive one copy of each issue of the publications provided to an individual member, addressed to the member whose name appears first on a current alphabetical membership list. {Bylaw 2 f(B)}.

Memberships run from 01 January to 31 December. Memberships which are paid before 30 September will receive all issues of *Relatively Speaking* for that year. Memberships which are paid after 30 September will be applied to the next year unless the current year is requested.

Alberta Genealogical Society Fees

Regular membership(s)	
Individual	\$25
Family (Individual rate plus)	\$5

Senior Citizens (65 yrs and older).....	\$20
Family (Individual rate plus)	\$4

Subscription only	\$25
(for institutions, libraries, museums, etc.)	

U.S.A. Members	\$30
Foreign Members.....	\$35

Branch Fees

Branch membership is open to any member of Alberta Genealogical Society. You are invited to join one or more Branches.

Brooks	\$10
Cochrane.....	\$10
Drayton Valley	\$10
Edmonton	\$10
Ft. McMurray	\$7
Grande Prairie.....	\$7
Lethbridge	\$10
Medicine Hat	\$10
Red Deer.....	\$7

Cheques should be made payable to:

Alberta Genealogical Society
Room 116, 10440-108 Avenue
Edmonton, Alberta T5H 3Z9
Phone: (780) 424-4429
Fax: (780) 423-8980
website: <http://www.compusmart.ab.ca/abgensoc>
e-mail: agsoffice@compusmart.ab.ca

OBJECTS OF THE SOCIETY

We, the undersigned, hereby declare that we desire to form a society under the Societies Act, R. S. A., 1970 and that:

1. The name of the society is:

Alberta Genealogical Society.

2. The objects of the society are:

a) To promote the study of genealogy and genealogical research within the province of Alberta;

b) To encourage adherence to accuracy and thoroughness in research;

c) To encourage and instruct members in the ethical principles, scientific methods and effective techniques of genealogical research and to defend the standards of genealogy from incompetent and disreputable persons;

d) To assemble a library of genealogical guides, handbooks, reference sources, family and local histories, and other books and materials which may assist the members, all of which will be available to the members;

e) From time to time to publish such bulletins, booklets, books, pamphlets, or other documents as may be found desirable and expedient by the Executive of the society and to make the same available to the members and others as such terms and conditions as may be determined by the Executive;

f) To establish friendly relations with other genealogical societies for exchange of ideas and informalities and the promotion of common interests;

g) To enter into arrangements with other genealogical societies for the publication of bulletins, booklets, books, pamphlets, or other documents, on such terms and conditions as may be found desirable and expedient, by the Executive;

h) To promote seminars and workshops on genealogical research and methodology and such other studies as may seem helpful to members;

i) To provide a centre and suitable meeting place for the various activities of the Society and its members by rent or purchase or otherwise;

j) To encourage the establishment of Branches of the Society under such terms and conditions as the bylaws of the Society, from time to time, provide;

k) To achieve the foregoing objects, funds may be raised and donations, gifts, legacies and bequests accepted.

l) The operations of the Society are to be carried out chiefly in the Province of Alberta.

Dated in Edmonton, Alberta, this 15th day of March, 1973.

ALBERTA GENEALOGICAL SOCIETY

Prince of Wales Armouries Heritage Centre, Room 116, 10440-108 Avenue, Edmonton, AB T5H 3Z9
Phone: (780) 424-4429 / Fax: (780) 423-8980 / e-mail: agsoffice@compusmart.ab.ca
Internet Home Page: <http://www.compusmart.ab.ca/abgensoc/>

BRANCHES

Brooks & District Branch
President: Andy Menard
P.O. Box 1538
Brooks, AB T1R 1C4
Meets 2nd Thurs., 7:30 p.m.
327 Third Street West
Basement, W. Entrance, Room #4
Phone: (403) 362-4608

Camrose Branch
President: Norm Prestage
69 Elliot Drive
Camrose, AB T4Y 3Y9

Cochrane & District Branch
President: Anne Richardson
54 McDougall Road West
Cochrane, AB T0L 0W4

Drayton Valley Branch
President: Betty Smyth
P.O. Box 115
Rocky Rapids, AB T0E 1Z0
Meets 3rd Thurs., 7:00 p.m.
Shangri-La Lodge
5208 - 47 Avenue, Drayton Valley
Phone: (780) 542-4628
e-mail: rasmyth@telusplanet.net

Edmonton Branch
President: Susan McKeen
#116, 10440 - 108 Avenue
Edmonton, AB T5H 3Z9
Meets 4th Thurs., 7:30 p.m.
Prince of Wales Armouries,
Governor's Room
10440 - 108 Ave., Edmonton
Phone: (780) 424-4429
Fax: (780) 423-8980
e-mail: agsedm@compusmart.ab.ca
website: agsedm.edmonton.ab.ca

Ft. McMurray Branch
President: Jean Waniandy
P.O. Box 6253
Ft. McMurray, AB T9H 4W1
Meets 2nd Wed., 7:00 p.m.
Phone: (780) 791-5663
e-mail: fmgenes@altech.ab.ca

Grande Prairie & District Branch
President: Margaret Kay
P.O. Box 1257
Grande Prairie, AB T8V 4Z1
Meets 3rd Tues., 7:00 p.m.
Grande Prairie Public Library
9910 - 99 Avenue
Phone: (780) 538-0009
e-mail: agsgp@canada.com

Lethbridge & District Branch
President: Phyllis Burnett
128
909 - 3rd Ave. N.
Lethbridge, AB T1H 0H5
Meets 3rd Thurs., 7:30 p.m.
Provincial Administration Bldg.
909 - 3rd Ave. N., Lethbridge
Phone: (403) 328-9564

Medicine Hat & District Branch
President: Deb Phillips
P.O. Box 971
Medicine Hat, AB T1A 7G8
Meets 1st Wed., 7:30 p.m.
Multi-Cultural Folk Arts Centre
533 - 1st Street S.E.
(across from City Hall)
Phone: (403) 526-0802

Red Deer & District Branch
President: Mary Joan Cornett
P.O. Box 922
Red Deer, AB T4N 5H3
Meets 4th Wed., 7:00 p.m.
Red Deer Museum
4525 - 47A. Ave
Phone: (403) 343-6842



PRIMARY FUNDING FOR THE ALBERTA HISTORICAL
RESOURCES FOUNDATION COMES FROM:



Core funding for the Alberta Genealogical Society
is provided by Alberta Lotteries
via the Alberta Historical Resources Foundation